

Verlag Neue Musik  
*Bühnenkatalog*  
Music Theatre  
Opéra et ballet  
2008/2009

<i>Inhalt / Contents / Table des Matières</i>	<i>Seite</i>
Opern * Opera * Opéra	2
Ballettwerke * Ballet * Ballet	25
Ouvertüren, Zwischenspiele * Overtures, Interludes * Overtures, Intermèdes	28
Arien * Arias * Airs	30
Sopran/Koloratsopran * Soprano/Coloratura Soprano * Soprano/Soprano léger	30
Mezzosopran * Mezzo Soprano * Mezzo-Soprano	32
Tenor * Tenor * Ténor	32
Bariton/Bass * Baritone/Bass * Baryton/Basse	33
Duette * Duets * Duos	34
Terzette * Trios * Trios	35
Chor * Choir * Chœur	35
Szenische Kammermusik * Scenic Chamber Music * Musique de Chambre de Scène	36
Geschichten für Kinder * Stories for Children * Histoires pour les enfants	36
Abkürzungsverzeichnis * Abbreviations * Abréviations	38
Legende * Legend * Légende	40



**Verlag Neue Musik GmbH**  
Grabbeallee 15  
13156 Berlin  
Germany

Tel. 00 49 (0) 30 / 61 69 81 0  
Fax 00 49 (0) 30 / 61 69 81 21  
Mail: [vnv@verlag-neue-musik.de](mailto:vnv@verlag-neue-musik.de)  
<http://www.verlag-neue-musik.de>

# Opern \* Opera \* Opéra

## Opern abendfüllend

Komponist	Titel	Seite
Bizet, Georges (1838–1875) .....	Carmen (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz, M. Verges) .....	4
Bredemeyer, Reiner (1929–1995).....	Candide .....	4
	La Molinara (Die schöne Müllerin) .....	5
Cimarosa, Domenico (1749–1801) .....	Die heimliche Ehe (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	6
Corbett, Sidney (*1960) .....	Noach .....	6
	X und Y (Kammeroper) .....	7
Dargomyshski, Alexander (1813–1869) .....	Der steinerne Gast .....	7
Gluck, Christoph Willibald (1714–1787) .....	Orpheus und Eurydike (Arr.: W. Th. Heyn/T: W. Hinze) .....	8
Grétry, André-Ernest-Modeste (1741–1813) ...	Kassander (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bröder) .....	8
Georg Friedrich Händel (1685–1759) .....	Alcina .....	9
Haydn, Joseph (1732–1809) .....	Die Welt auf dem Monde (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	10
	Ritter Roland (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	10
Heyn, Walter Thomas (*1953) .....	Abenteuer im Vogelschloss .....	11
	Krischans Ende .....	12
Hirschfeld, Caspar René (* 1965) .....	Der Junge König .....	13
	Der satanarchäolügenialkohöllische Wunschpunsch .....	13
Humperdinck, Engelbert (1854–1921) .....	Hänsel und Gretel (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	14
Krampe, Alexander (*1967) .....	Meine Sprache versteht man überall in der Welt .....	14
Linke, Norbert (*1933) .....	Das Geheimnis des sechsten Bildes (Musical) .....	15
Monteverdi, Claudio (1567–1643) .....	Die Heimkehr des Odysseus (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz) .....	16
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791) .....	Così fan tutte (Arr.: D. Schönbach) .....	17
	Die Entführung aus dem Serail (Arr.: A. Krampe) .....	17
	Der Schauspieldirektor (Arr.: C. Popp/T: B. Bartz) .....	18
	La Finta Semplice oder Die Abenteur des Don Gisberto (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	19
Offenbach, Jacques (1819–1880) .....	Die Banditen (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz, M. Verges) .....	19
	Karneval der Kannibalen (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz, M. Verges) .....	20
Rossini, Gioacchino (1792–1868) .....	Il Barbiere di Siviglia (Arr.: A. Krampe) .....	21
	La Cenerentola (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	21
Schwemmer, Frank (*1961) .....	Der kleine Muck .....	23
	Der Reiter mit dem Wind im Haar .....	23
Strauß, Johann (1825–1899) .....	Die Fledermaus (Arr.: A. Krampe) .....	24

## Kurzoperen

Bredemeyer, Reiner (1929–1995) .....	Der Neinsager .....	5
Gruner, Joachim (*1933) .....	Aufbruch im Olymp .....	9
Heyn, Walter Thomas (*1953) .....	Abenteuer Esperanza .....	11
Hirschfeld, Caspar René (*1965) .....	Bianca .....	12
Krampe, Alexander (* 1967) .....	Der Fatzke (Kammeroper) .....	15
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791) .....	Apollo et Hyazinthus .....	16
	Die Zauberflöte (Arr.: A. Krampe) .....	18
Offenbach, Jacques (1819–1880) .....	Häuptling Abendwind (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz) .....	20
Rousseau, Jean-Jacques (1712–1788) .....	Der Dorfwahrsager .....	22
Schmitz, Manfred (*1939) .....	Max und Moritz .....	22
Zechlin, Ruth (1926–2007) .....	Die Reise (Kammeroper) in fünf Teilen von Heiner Müller ...	24

## Opern - Bearbeitungen für reduzierte Fassungen und Kammeropern

---

Komponist	Titel	Seite
Bizet, Georges (1838–1875) .....	Carmen (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz, M. Verges) .....	4
Bredemeyer, Reiner (1929–1995) .....	Der Neinsager .....	5
Cimarosa, Domenico (1749–1801) .....	Die heimliche Ehe (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	6
Corbett, Sidney (*1960) .....	X und Y (Kammeroper) .....	7
Gluck, Christoph Willibald (1714–1787) .....	Orpheus und Eurydike (Arr.: W. Th. Heyn/T: W. Hinze) .....	8
Grétry, André-Ernest-Modeste (1741–1813)	Kassander (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bröder) .....	8
Haydn, Joseph (1732–1809) .....	Die Welt auf dem Monde (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus)	10
	Ritter Roland (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	10
Humperdinck, Engelbert (1854–1921) .....	Hänsel und Gretel (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	14
Krampe, Alexander (*1967) .....	Der Fatzke (Kammeroper) .....	15
Monteverdi, Claudio (1567–1643) .....	Die Heimkehr des Odysseus (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz)	16
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791) .....	Così fan tutte (Arr.: D. Schönbach) .....	17
	Die Entführung aus dem Serail (Arr.: A. Krampe) .....	17
	Die Zauberflöte (Arr.: A. Krampe) .....	18
	Der Schauspieldirektor (Arr.: C. Popp/T: B. Bartz) .....	18
	La Finta Semplice oder Die Abenteuer des Don Gisberto (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	19
Offenbach, Jacques (1819–1880) .....	Die Banditen (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz, M. Verges) .....	19
	Häuptling Abendwind (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz) .....	20
	Karneval der Kannibalen (Arr.: W. Th. Heyn/T: B. Bartz, M. Verges) .....	20
Rossini, Gioacchino (1792–1868) .....	Il Barbiere di Siviglia (Arr.: A. Krampe) .....	21
	La Cenerentola (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	21
Strauß, Johann (1825–1899) .....	Die Fledermaus (Arr.: A. Krampe) .....	24
Zechlin, Ruth (1926–2007) .....	Die Reise (Kammeroper) in fünf Teilen von Heiner Müller ...	24

## Opern für Kinder

---

Bredemeyer, Reiner (1929–1995) .....	Der Neinsager .....	5
Heyn, Walter Thomas (*1953) .....	Abenteuer im Vogelschloss .....	11
Hirschfeld, Caspar René (*1965) .....	Der Junge König .....	13
	Der satanarchäolügenialkohöllische Wunschpunsch .....	13
Humperdinck, Engelbert (1854–1921) .....	Hänsel und Gretel (Arr.: A. Krampe/T: D. Wilgenbus) .....	14
Linke, Norbert (*1933) .....	Das Geheimnis des sechsten Bildes (Musical) .....	15
Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791) .....	Die Zauberflöte (Arr.: A. Krampe) .....	18
Rossini, Gioacchino (1792–1868) .....	La Cenerentola .....	21
Schmitz, Manfred (*1939) .....	Max und Moritz .....	22
Schwemmer, Frank (*1961) .....	Der kleine Muck .....	23
	Der Reiter mit dem Wind im Haar .....	23

# Opern \* Opera \* Opéra

Georges Bizet (1838–1875)

## Carmen

*Oper in vier Akten*

*Neuer deutscher Text von Bettina Bartz und Martin Verges*

*Instrumentation von Walter Thomas Heyn*

### Personen:

Don José	Tenor	Frasquita	Sopran
Remendado, zugleich Andres	Tenor	Mercédès	Mezzosopran
Dancairo, zugleich Moralès	Bariton	Carmen	Mezzosopran
Escamillo, zugleich Zuniga	Bass-Bariton	Micaëla, zugleich Lilas Pastia	Sopran
Bergführer, zugleich Dirigent	Sprechrolle		

### Orchesterbesetzung:

1(Picc.).1.1.1.1. - 0.1.1.0. - S (Pauken, Triangel, Tambourin, Kastagnetten, Becken, große Trommel, kleine Trommel, Marimbaphon)  
- Git, Hf - Vl, Vc, Kb

„Mit Bizet bin ich aufgewachsen. Ich liebe diese hinreißend instrumentierte Partitur besonders, die in der Fülle ihrer Formen und Farben eigentlich nicht reduziert werden kann“, schreibt der Bearbeiter im Programmheft der Uraufführung und weiter: „Bei näherer Beschäftigung stellte ich fest, dass es aber doch geht. Neben üppig besetztem Schlagzeug

besetzte ich eine Gitarre und reduzierte drastisch die Streicher (als Symbol der „alten“ Oper). Bizets Partitur bietet neben Zeitlos-Schönem manche Stelle, die beinahe wie heutige Filmmusik klingt oder eine Vorwegnahme späterer Polystilistik darstellt, wenn auch in raffinierter Verfeinerung.“

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10116

Uraufführung: Saalbau Neukölln, 1997

Spieldauer: ca. 120'

Reiner Bredemeyer (1929–1995)

## Candide

*Oper nach Voltaire*

*Libretto von Gerhard Müller*

### Personen:

Gräfin von Thunder ten tronckh	Alt	Vanderduren	Bass
Franz, ihr Kind	Tenor	Dienerin Kunigundes	Alt
Kunigunde, ihr Kind	Sopran	Diener Vanderdurens (auch Hauptmann)	Bariton
Candide, deren Cousin	Tenor	Wirt (auch Offizier und Derwisch)	Tenor
Pangloss, ein Philosoph	Bariton	Gärtner	Bass
König Friedrich (auch Erzengel)	Bass	Chor (Soldaten, Offiziere, Polizisten, Sklaven u. a.)	

### Orchesterbesetzung:

4.3.3.3. - 4.3.3.1. - P - S(4) - Git - Hf - Klv - Str

„Candide oder der Optimismus“ (frz. Originaltitel „Candide, ou l'optimisme“, entstanden 1758) ist ein 1759 anonym erschienener satirischer Roman des französischen Philosophen Voltaire. Im Jahr 1776 erschien eine deutsche Übersetzung unter dem Titel „Candide oder die beste aller Welten“. Diese Satire wendet sich u. a. gegen die optimistische Weltanschauung von Leibniz, der die beste aller möglichen Welten postulierte; stattdessen wird eine Auffassung sichtbar, die skeptischer und pessimistischer ist. Die Musik zu „Candide“ schrieb Reiner Bredemeyer in den Jahren 1981/82. Die Komponierhaltung der Partitur zeigt

Autorentypisches: explosiv, dialektisch, tragikomisch, satirisch. Bredemeyer war immer betroffen, beunruhigt, zumeist im Widerspruch mit der Welt, aber voller Solidarität mit den geschundenen Subjekten, dabei voll von Spielwitz, Lust und Kraft. Dies alles wurde bei ihm spontan zur musikalischen Struktur, die die Erwartungshaltungen der Hörer verunsichern sollte. Ausschnitte der Oper sind zu hören auf der Veröffentlichung „Musikalische Komödien“ innerhalb der CD-Reihe des DMR „Musik in Deutschland 1950–2000“.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10131

Uraufführung: Landestheater Halle, 1986

Spieldauer: ca. 150'

## Reiner Bredemeyer (1929–1995)

### Der Neinsager

*eine Schuloper für Soli, Chor und Kammerorchester*

*Text: Bertolt Brecht*

#### Personen:

Der Schüler	Knabensopran	3 Studenten
Die Mutter	Mezzosopran	kleiner Chor
Der Lehrer	Bariton	

#### Orchesterbesetzung:

1.0.2.1. - 0.1.1.0. - P - S - Va(3), Vc(3), Kb

Schon einmal hatte Bredemeyer eine Brecht'sche Schuloper komponiert („Das Leben des Andrea“ 1971), wobei es sich um eine Szene aus „Leben des Galilei“ handelte. In einem Interview äußerte Bredemeyer 1986: „Meine eigenen ästhetischen Maximen sind von Brecht und Eisler geprägt. Für mich ist die Musik eher Präsentation als Repräsentation, Tagesnotwendigkeit, nicht Feiertagsgegenstand. Ich will mit musikalischen Mitteln reden und auch möglichst deutlich reden, aber nicht überreden“ (Wollny). Der Komponist selbst schreibt 1991: „Wer a sagt, der muß nicht b sagen. Er kann auch erkennen, daß a falsch war: Dieser von mir sehr oft bewunderte und zitierte Satz aus Brechts Arbeitstagebuch ist Bestandteil der großen, schönen Schülerantwort in seiner Schuloper „Der Neinsager“. Nach der Wiederbegegnung mit Weills „Jasager“ – im Herbst 1990

in der Schweiz – war mein Entschluß, das Gegenstück zu komponieren, ziemlich schnell gefaßt. Formale Strukturen gibt Brecht sehr deutlich vor. Ich bin ihm nur gefolgt. Sein japanisch kostümiertes „episches Theater“ hat dem demonstrativen Gesangsstil den Weg gezeigt, und Deutlichkeiten und Fragwürdigkeiten sollten exakt ersungen werden. Der ein bißchen griechische Chor darf seine Klugheit herausstellen. Die naiv nominierten Vortragsbezeichnungen sollten den natürlich fließenden Ablauf nicht behindern, sondern durchdacht der erzählten Geschichte dienlich sein.“

Bredemeyer ist es gelungen, einen uneingelösten Aspekt des Werkes von Brecht in bühnenfähiger Form zugänglich gemacht zu haben.

Leihmaterial: NM 10045

Uraufführung: Kleines Haus des Staatstheaters Stuttgart, 1994

Spieldauer: 45'

## Reiner Bredemeyer (1929–1995)

### La Molinara (Die schöne Müllerin)

*Singspiel nach der Commedia per musica „La Molinara“ in zwei Akten*

*von Giovanni Paisiello und Giuseppe Palomba*

*Neuer deutscher Text von Gerhard Müller*

*Musikalische Einrichtung und Rezitative von Reiner Bredemeyer*

#### Personen:

Die Müllerin (Luise Hensel)	Sopran	Notar (Wilhelm Müller)	Bass
Gräfin Eugenia (Hedwig Staegemann)	Sopran	Rospolone (Ludwig Berger)	Bass
Kalandro (Clemens Brentano)	Tenor		

#### Orchesterbesetzung:

0.2.0.2. - 2.0.0.0. - Cemb - Str

Paisiello hat über 100 Opern geschrieben, welche den Melodienzauber und die dramatische Schlagkraft der neapolitanischen Schule in reichem Maß offenbaren. Von allen hat sich „La Molinara“ mit am längsten in der Gunst des Publikums erhalten. Der Berliner Komponist Reiner Bredemeyer und sein Librettist Gerhard Müller fügten der alten Oper eine zu-

sätzliche textlich-musikalische Ebene ein, die im Berliner Salon der Bettina von Armin in der Jägerstraße spielt und die anwesenden Personen (zugleich die Darsteller der Pasiello'schen Molinara) in moderne Liebeshändel verwickelt.

Leihmaterial (auch Klavier-, Chorauszug): NM 10042

UA: Apollosaal der Staatsoper Berlin, 1994

Spieldauer: ca. 80'

Domenico Cimarosa (1749–1801)

## Die heimliche Ehe

*Komische Oper in zwei Akten*

*Deutsche Übersetzung und Dialoge von Dominik Wilgenbus*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

### Personen:

Hieronymus	Bass	Tante Traudl	Mezzosopran
Lisbeth	Sopran	Graf Robison	Bariton
Caroline	Sopran	Paulchen	Tenor

### Orchesterbesetzung:

1.0.1.1. - 0.0.0.0. - Akk - Cemb - StrQuin

1791 übersiedelte Cimarosa nach einem vierjährigen Aufenthalt in St. Petersburg nach Wien und übernahm die Stelle des Hofkapellmeisters in der Nachfolge von Antonio Salieri. Im Auftrag Kaiser Leopold II. schrieb er noch im gleichen Jahr diese komische Oper, die im Februar 1792 bei ihrer Uraufführung im kaiserlichen Hoftheater einen triumphalen Erfolg und ein in der Operngeschichte wohl beispielloses da Capo erlebte, nämlich das des kompletten Werkes. Als einzige Oper Cimarosas hat sich „Il matrimonio segreto“ dank ihrer Frische, ihrer Komik und Herzlichkeit bis heute auf den Spielplänen gehalten. Der Gefühlsreichtum ihrer

Arien und die wirkungsvollen Ensemblenummern machen die „Heimliche Ehe“ zu einem Juwel, dessen intimer Glanz bis heute im Kammerpiel am schönsten zur Geltung kommt. Die Instrumentalbesetzung, bestehend aus Streichquintett, Flöte, Klarinette, Fagott, Akkordeon und Cembalo, unterstützt in geeigneter Weise den komödiantischen Charakter der Neuübersetzung mit Spieltemperament und Farbenreichtum. Der kammerorchestralklang kommt dabei dem Grundtypus einer komischen Oper im Gewande eines gewitzten Rokoko auf ideale Weise entgegen.

Leihmaterial: NM 20201

UA: Schloss Nymphenburg, 2006

Spieldauer: 130'

Sidney Corbett (\*1960)

## Noach

*Oper in neun Bildern*

*Libretto von Christoph Hein*

### Personen:

Noach, ein alter Mann	Tenor	Schulenburg, eine Stadträtin	Sopran
Barbara, eine junge Frau	Mezzosopran	Stimmen des HERRN	Knabensopran,
Stein, ein junger Mann	lyrischer Bariton		Sopran, Bass
Tatjana, eine Prostituierte	Sopran	Cherubim, Seraphim, Dämonen	Chor
Rispe, ein Immobilienmakler	Bass		

### Orchesterbesetzung:

3(2Picc,Afl,Bf).2.3(Basskl,Kbkl).2.(Kfg) - 2.2.2.1 - P - S(4) - Akk - Hf - Str

Noach lebt gleichzeitig in der Welt der modernen Gesellschaft und in der Zeit unmittelbar nach der Sintflut. Er lebt in der Welt seiner Begegnungen mit dem HERRN (polyphon mit drei Stimmen besetzt). Die anderen Personen (Stein, Immobilienmakler, Stadträtin, Prostituierte), mit denen Noach in Kontakt kommt, sind Menschen der Gegenwart und sehen in Noach nur den alten

Mann, den man möglichst schnell in ein Heim abschieben sollte, um die eigenen sehr prosaischen Pläne durchsetzen zu können. Nur Barbara, eine junge Frau, wird von der merkwürdigen Ferne des alten Mannes angezogen. Durch ihre Begegnung mit Noach gewinnt sie eine neue, nachdenklichere Sicht auf die Alltagswelt und vertraut nicht mehr blind dem scheinbar so Eindeutigen.

Leihmaterial (auch Klavier-, Chorauszug): NM 10170

CD kr 10087 (€ 22,-)

UA: Theater Bremen, 2001

Spieldauer: ca. 120'

## Sidney Corbett (\*1960)

### X und Y

*Kammeroper in drei Bildern  
für eine Sängerin, eine Tänzerin und einen Gitarristen  
Libretto von Anja Tuckermann*

#### Besetzung:

1 Sängerin/Tänzerin  
Gitarre (auch elektrische Gitarre)  
Zuspielband

Der Komponist Sidney Corbett, 1960 in Chicago geboren, studierte Musik und Philosophie. Seit 1985 ist Corbett vorwiegend in Europa tätig und ist seit Ende 2006 Professor für Komposition an der Hochschule für Musik und darstellende Kunst in Mannheim. Ein besonderer Schwerpunkt seiner jüngeren Arbeiten liegt im Bereich des Musiktheaters. Ein Beispiel hierfür ist die Kammeroper „X und Y“, ein Auftragswerk

des SWR. Diese Oper handelt von der unerfüllten und unerkannten Liebe zweier Menschen füreinander. Die Buchstaben X und Y bezieht sich dabei auf das Chromosom, welches die Phänomene „weiblich“ und „männlich“ zu verantworten hat. Die Texte, kurze Prosastücke, spiegeln Vorstellungen, Wünsche, Träume, Alltagssituationen der Frau, oft nur in Form einer fetzenhaften Verkürzung.

Leihmaterial: NM 10178  
UA: Eclat Festival Stuttgart, 2002  
Spieldauer: 85'

---

## Alexander Dargomyshski (1813–1869)

### Der steinerne Gast

*Oper in drei Akten  
Russischer Text von Alexander Puschkin  
Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Nikolai Rimskij-Korsakow*

#### Personen:

Don Juan	Tenor	Ein Affe	Bass
Leporello	Bass	1. Gast	Tenor
Donna Anna	Sopran	2. Gast	Bariton
Don Carlos	Bariton	Statue des Kommandeurs	Bass
Laura	Mezzosopran	Lauras Geist	Chor

#### Orchesterbesetzung:

2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str

Dargomyshski gilt mit Recht als einer der würdigsten Repräsentanten der national-russischen Oper und hat zu deren Ausbildung wesentlich beigetragen. Er schrieb Orchesterwerke, Opern und Lieder, die einen ausgeprägt nationalen und realistischen Charakter tragen. Dargomyshski starb am 17. Januar 1869 in Petersburg, seinem ständigen Wohnsitz. Er hinterließ eine unvollendete Oper: „Der steinerne Gast“ (nach Puschkin), die von Cesar Cui vollendet und von Nikolai Rimsky-Korsakow orchestriert wurde. Die Uraufführung fand in Petersburg im Jahre 1872 statt. Die Handlung entspricht dem „Don Giovanni“ von W. A. Mozart. Den Mittelpunkt bildet die faszinierende und skrupellose Gestalt des Frauenverführers aus Sevilla. Donna Anna, die

Tochter des Komturs, die er zu verführen versucht und deren Vater er im Zweikampf tötet. Donna Elvira, die er verlassen hat und die zwischen Liebe und Hass schwankt. Zerline, ein junges Bauernmädchen vom Lande, das seiner Werbung fast erliegt. Don Giovanni verkörpert eine Naturgewalt ohne Empfinden für Moral und Verantwortung. Sein Lebensziel ist es, dasjenige weibliche Wesen zu erobern, in das er momentan verliebt ist. Don Giovanni's Gegenspieler ist der Komtur, der Inbegriff von Sitte und Gerechtigkeit. Die Flammen der Hölle verschlingen Don Giovanni, als er das steinerne Grabdenkmal des von ihm ermordeten Komturs vom Friedhof zum Gastmahl einlädt und den Ruf zur Buße und Reue mit 3-maligem „Nein“ zurückweist.

Leihmaterial: NM 11093  
UA: Bolschoi Theater Moskau, 1947  
Spieldauer: ca. 100'

## Christoph Willibald Gluck (1714–1787)

# Orpheus und Eurydike

*Oper in drei Akten*

*Deutscher Text von Werner Hinze*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Walter Thomas Heyn*

### Personen:

Orpheus	Bariton	Amor	Sopran
Euridice	Sopran	Furien, heilige Geister	Chor

### Orchesterbesetzung:

1.2.0.1. – 1.0.0.0. – P – S – Cemb – Str

Christoph Willibald Gluck, geb. 1714 in der Oberpfalz, gest. 1787 in Wien, war einer der wesentlichsten Opernkomponisten seiner Zeit. Sein „Orpheus“ (auf einen Text von Raniero da Calzabigi) wurde am 5.10.1762 im Hofburgtheater zu Wien uraufgeführt. Die vorliegende Bearbeitung bezieht sich auf die sog. französische Fassung (Text von Pierre Louis Moline), uraufgeführt am 2.8.1774 in der Pariser Opéra.

„Der Brauch der Neuinstrumentierung entstand in den angloamerikanischen Ländern, wo es viele Opernliebhaber und viele herausragende Sänger und Sängerinnen, aber nur wenige feste „staatliche“ Opernhäuser, dafür umso mehr

frei umherziehende Operntruppen gab und gibt, die sich ein volles Orchester nicht leisten konnten bzw. können. Bei der Realisierung einer Barockoper kommt auf den Bearbeiter eine spezielle Schwierigkeit hinzu. Die handelnden Personen sind nicht immer Menschen, auch Götter, Halbgötter, Geister, Dämonen, fleischgewordene philosophische oder moralische Prinzipien treten auf – symbolhaftes allegorisches Geschehen überall. Mir war es besonders wichtig, diese zeichenhaft verweisende Verwendung der Instrumente zu erhalten und im Sinne heutiger Hörgewohnheiten zu verstärken.“ (Zitiert nach dem Artikel des Programmheftes der UA: „Aus Groß mach Klein – Aus Alt mach Neu“ von W. T. Heyn.)

Leihmaterial (auch Klavierauszug, Chorauszug): NM 10061

UA: Sommeroper Berlin-Spandau, 1996

Spieldauer: ca. 110'

## André-Ernest-Modeste Grétry (1741–1813)

# Kassander

*oder: Das sprechende Bildnis*

*Deutscher Text von Bettina Bröder*

*Instrumentation und musikalische Einrichtung von Walter Thomas Heyn*

### Personen:

Kassander	Bariton	Leander	Tenor
Isabelle	Sopran	Pierrot	Tenor
Colombine	Sopran		

### Orchesterbesetzung:

1.1.1.1. – 1.0.0.0. – P – S – Hf – Str

Die Neubearbeitung von André-Ernest-Modeste Grétrys (1741–1813) musikalischer Komödie „Kassander oder Das sprechende Bildnis (Le tableau parlant)“ von 1769 erlebte im April 2001 im Schlosstheater Rheinsberg ihre Uraufführung. Mit diesem Stück, das mit den Konventionen der Commedia dell'arte spielt, entstand in Frankreich in den 20er Jahren des 18. Jahrhunderts eine neuartige, leichtere Oper, die dem Genre zunehmend ausgefallenerer Themen der gesellschaftlichen Wirklichkeit eröffnete.

Die Übersetzung aus dem Französischen übernahm Bettina Bröder, die musikalische Einrichtung Walter Thomas Heyn. Dieser entwickelte nicht nur eine Neuinstrumentierung der Grétry-Partitur (für Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott, Horn, Pauke, Schlagzeug, Harfe und Streichquintett), sondern modernisierte auch die musikalische Dramaturgie des belgischen Opernkomponisten.

Leihmaterial (auch Klavier-, Chorauszug): NM 10767

CD c/o Schlosstheater Rheinsberg 2001

UA: Kammeroper Schloss Rheinsberg, 2001

Spieldauer: ca. 110'

**Joachim Gruner (\*1933)**  
**Aufbruch im Olymp**  
*Oder: die Primadonnen probieren den Aufstand*  
*Eine szenische Offenbachiade von 1989*  
*nach einem Text von Martin Vogler*

**Personen:**

Jupiter, Beherrscher des Olymps	Bariton	Die Kolorateuse	Sopran
Juno, seine Gattin	Alt	Die Soubrette	Sopran
Merkur, Götterbote	Tenor	Der Mezzo	Mezzosopran
Apoll, Gott der Künste	Bariton		

**Orchesterbesetzung:**

1.1.1.1 – 1.1.1.0. – P – S – Klv – Str (4,3,2,2,1)

Drei Primadonnen, Kolorateuse, Soubrette und Mezzo, buhlen um die Gunst des Göttervaters Jupiter. Sie beschweren sich bei ihm über die Benachteiligung und Unterbeschäftigung durch die Komponisten bei den Frauenrollen in der Oper, da die Männer überhaupt das Sagen hätten, vor allem auch bei der Regie. Merkur als Götterbote muss sich in die Unterwelt aufmachen,

um die dort versammelten berühmten Komponisten zu befragen. Von dort bringt er die Nachricht mit, nur einer der dortigen Komponisten würde anders schreiben: Jacques Offenbach! Also beschließt man, ihn unter den Klängen des berühmten „Cancan“ in der Unterwelt aufzusuchen.

Leihmaterial (auch Klavierauszug, Chorauszug): NM 10743  
UA: Komische Oper Berlin, 1989  
Spieldauer: ca. 70'

**Georg Friedrich Händel (1685–1759)**

**Alcina**

*Oper in drei Akten*  
*Libretto von Antonio Marchi (nach Ariost)*

**Personen:**

Alcina	Sopran	Oronte, Alcinas Feldherr	Tenor
Ruggiero	Countertenor	Melisso, Bradamantes Hofmeister	Bass
Morgana, Alcinas Schwester	Sopran	Oberto, Sohn des Paladins Astolio	Knabensopran
Bradamante, Ruggieros Verlobte	Alt		

**Orchesterbesetzung:**

2.2.0.2. – 0.2.0.0. – P – Cemb – Str

Georg Friedrich Händel war der Meister der italienischen Opera seria. Seine Bühnenwerke sind heute noch die Spitzenwerke der Gattung. Die Oper „Alcina“ (Text nach Ariosts „Orlando furioso“ von Antonio Marchi) wurde 1753 am Londoner Covent Garden uraufgeführt und erzählt die Geschichte einer außerordentlichen Frau – einer Zauberin im aussichtslosen (Liebes-) Kampf mit braven Leuten, die etwas erleben wollen. Die Zauberin Alcina lockt Ritter

auf ihre Insel, um sie in wilde Tiere, Steine und Wellen zu verwandeln. Sie hat sich in Ruggiero verliebt, der nicht von ihr loskommt. Seine Verlobte Bradamante ist – als ihr eigener Bruder Ricciardo verkleidet – auf der Suche nach ihm und landet auf Alcinas Zauberinsel.

Die Zauberoper „Alcina“ zeigt seit ihrer Uraufführung: Wunsch und Wirklichkeit sind in der Liebe kaum vereinbar.

Leihmaterial (auch Chorauszug): NM 11094  
UA: London Covent Garden, 1753  
Spieldauer: ca. 180'

Joseph Haydn (1732–1809)  
**Die Welt auf dem Monde**  
(Il mondo della luna)

*Komische Oper in drei Akten*  
*nach einem Libretto von Carlo Goldoni*  
*Deutsche Fassung mit Dialogen von Dominik Wilgenbus*  
*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

**Personen:**

Herr von Gutglauben	Bassbariton	Helene	Sopran
Dr. Eccliticus	Tenor	Liese	Mezzosopran
Graf Ernst-Olaf	Mezzosopran	Jakob	Bariton
Klara	Sopran		

**Orchesterbesetzung:**

1.0.1.1. - 0.0.0.0. - Cemb - StrQuin

Als Joseph Haydn 1777 „Il mondo della luna“ für das Schlosstheater von Eszterházy komponierte, griff er auf einen bewährten und mehrfach opernerprobten Stoff von Goldoni zurück: Eine unterhaltsame Komödie um den Hobbyastronomen von Gutglauben, dem vorgegaukelt wird, er sei auf dem Mond gelandet, damit er in die Ehepläne seiner beiden Töchter einwilligt. Die Musik, mit vielen lyrischen Nummern durchsetzt, hebt

zumindest stellenweise den Stoff über die naive Komödie hinaus. Im Schloss Eszterházy wird man das als qualitativvolle Unterhaltung höchsten Ranges angesehen haben. Die Fassung von Dominik Wilgenbus balanciert geschickt auf der Skala zwischen harmloser Komödie und giftiger Farce. Eine lohnende Wiederentdeckung des Opernkomponisten Haydn.

Leihmaterial: NM 20041  
UA: Eckhof-Theater Gotha, 2000  
Spieldauer: 120'

---

Joseph Haydn (1732–1809)  
**Ritter Roland**

*Komische Oper*  
*Text von Dominik Wilgenbus*  
*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

**Personen:**

Angelica	Sopran	Pasquale	Bariton (hoch)
Eurilla	Sopran	Rodomonte	Bariton
Alcina	Mezzosopran	Licone, von Pasquale oder Medoro übernommen	
Orlando	Tenor	Ariel Sharon (unsichtbar)	Bariton
Medoro	Tenor		

**Orchesterbesetzung:**

1.0.1.1. 0.0.0.0. – Cemb – StrQuin

Über sein Konzept schreibt Dominik Wilgenbus: „Zauber- und Märchenopern pflegen naturgemäß und zur Freude des Publikums mit Szenenwechseln, technischen Effekten, mit Getier und bizarrem Bühnenpersonal nicht zu geizen. Unsere Heldenkomödie macht da keine Ausnahme. Die Aufgabe besteht darin, mit sieben Darstellern und dem achtköpfigen Orchester etwas zu leisten, das man auf den ersten Blick nur einem voll ausgerüsteten Theater zutrauen würde. Damit ist klar, dass totale Theatralik gefordert ist, nämlich sich mittels sehr körperlichen Spiels handelnder Figuren

blitzschnell in Furie und Drache, in Felsgestade und wieder zurück zu verwandeln. Es wird sich zeigen, dass eine solche, auf Poetische zielende Erzählweise den naiven Ton von Haydns Opernsprache genau trifft, wo historisierendes Ausstattungs- und modernisierendes Regietheater ihn verfehlen würde.“

Schauplatz der großartigen Oper ist eine Insel im Indischen Ozean, wo im 9. Jahrhundert eine Königin mit Namen Angelica herrscht. Der rasende Roland heißt nicht etwa so, weil er besonders schnell ist, sondern weil die Wut mit ihm durchgeht.

Leihmaterial: NM 20045  
UA: Pasinger Fabrik München, 2004  
Spieldauer: 130'

Walter Thomas Heyn (\*1953)  
**Abenteuer im Vogelschloss**

*Ein Stück nicht nur für Kinder*  
*Libretto von Frank Rebitschek*

**Personen:**

Herr Storch, Besitzer des Hotels „Zum Storchennest“ und  
Hobbyornithologe  
Herr Specht, ein Reporter  
Robert, ein Pinguin und Koch im Hotel  
Nachtigall, auch Luscia genannt  
Singdrossel  
Spottdrossel

Eichelhäher  
Zaunkönig  
Elster  
Corvina, eine Nebelkrähe aus London  
Flugsaurier, fliegender Fisch, Fledermaus, Waldkauz, Rabe  
Chor (zwei bis drei gleiche Stimmen)

**Orchesterbesetzung:**

Picc.1.0.2.0. - Asax - 1.1.1.0. - Klav, Keyb/Synthesizer - Git/E-Git (ad lib.) - Vl,Vc,Kb - Vogelpfeife, Spechtophon

In „Abenteuer im Vogelschloss“ feiern alle Vögel der Welt ein großes Fest. Da geht es natürlich lustig zu. Der Koch Robert, ein Pinguin vom Südpol, will das Fliegen lernen, die Nachtigall träumt davon, die Schönste von allen zu sein, die Drosseln

tratschen und gackern über alles. Besonders der Eichelhäher hat darunter zu leiden, denn sein Gesang bringt jeden zum Lachen. Viele komische Gestalten treffen auf eine Reihe unerwarteter Geschehnisse, doch zum großen Finale sind alle wieder vereint.

DEMO-CD

Leihmaterial (auch Klavier-, Chorauszug): NM 10503

UA: Schola Cantorum Leipzig, 1995

Spieldauer: ca. 115'

Walter Thomas Heyn (\*1953)  
**Abenteuer Esperanza**

*Ein Spektakel für Kinder mit Seeräubern, Gespenstern und Musik*  
*Libretto von Ralph Oehme*

**Personen:**

Spaß, jugendlicher Halodri  
Kapitän

Schauspieler (Bariton) Bootsmann  
Schauspieler Kinderchor

Schauspieler

**Orchesterbesetzung:**

Git, E-Git, Synth, Klav, BassGit, S

Der verwehrloste Jugendliche „Spaß“, der Spaß daran hat, Autos abzufackeln und Krawalle zu inszenieren, gerät auf der Flucht vor der Polizei auf ein Schmugglerschiff. Den dort herrschenden sehr rüden und gewaltsamen Sitten kann er nur durch Fleiß und Intelligenz ausweichen. Neben überstandenen Piratenabenteuern und Hai-Attacken kommt es zum finalen

Show-Down zwischen dem Kapitän und ihm im Elmsfeuer. Heyns Musik ist sehr rockig und kann auch ohne Life-Musiker komplett über Tape eingespielt werden.

DEMO-CD

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10032

UA: Theater Stralsund, 1992

Spieldauer: ca. 60'

Walter Thomas Heyn (\*1953)

## Krischans Ende

*Oper in zwei Akten*

*nach Thomas Valentins Novelle „Grabbes letzter Sommer“*

*Libretto von Ralph Oehme*

### Personen:

Krischan	Bassbariton	Überlebensgroß Herr Tieck	Tenor
Luise	Sopran	Auktionär	Bariton
Sophie	Mezzosopran	La Liberté	Tänzerin
Ziegler	Bariton	4 Bürger	2 Tenöre,
Mutter	Alt (tief)		Bariton, Bass
Gottlieb, ein Knabe oder ein Kind	Kindersopran	3 Fremde	Tenor, Bariton,
Geheimrat und 4. Bürger	Bass		Bass
Wirt	Bariton	3 Bürgerinnen	Sprechrollen
Ein Adliger	Tenor	Kutscher, Notar, eine Stimme	Sprechrollen (über Tonband)

### Orchesterbesetzung:

2(Blf).2(EHn).2(Es)2. - 2.2.2.1. - P - S(2) - Hf - Str

„Krischans Ende“, wenige Jahre vor der deutschen Wiedervereinigung entstanden, reflektiert anhand eines exemplarischen Künstlerschicksals, dem des Detmolder Dichters Daniel Dietrich Grabbe, über das Verhältnis von Kunst und Macht. Zwei junge Paare, der gescheitert und mittellos in seine Heimatstadt zurückgekehrte Dichter Grabbe und seine reiche Frau Luise sowie Grabbes am Ort gebliebener alter Freund Ziegler und seine mittellose Geliebte Sophie geraten in verschiedene

Situationen möglicher Entscheidungen und gelangen zu unterschiedlichen Lösungen. Während Ziegler das Land verlässt, entscheidet sich Grabbe fürs Dableiben und für die Kunst und spielt im Teutoburger Wald mit dem Knaben Gottlieb (dem späteren Dichter Ferdinand Freiligrath) seine Römerdramen durch.

Hörproben befinden sich auf der CD des Deutschen Musikrates „Künstlerdramen“ (RCA 7-43217-36322-2).

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10322

UA: Theater Stralsund, 1986

Spieldauer: ca. 100'

Caspar René Hirschfeld (\*1965)

## Bianca

*Oper in einem Akt nach Oscar Wildes*

*Bühnenstück „Eine florentinische Geschichte“*

*Text vom Komponisten*

### Personen:

Bianca	Sopran
Gatte	Sprechrolle
Liebhaber	Tenor

### Orchesterbesetzung:

2(Picc).1.1.1. - 1.1.1.0. - S - Klv - Hf - Str

„Bianca“ ist ein Einakter. Die bei Oscar Wildes Drama „Eine florentinische Geschichte“ verloren gegangene erste Liebeszene zwischen Bianca und ihrem Geliebten ist unter Verwendung von Liebesgedichten Wildes ersetzt. Die Besetzung von Biancas Mann Simon als Sprechrolle suggeriert von Beginn an zwei Welten: die profane, aber realistische Welt des Krämers und die schwärmerisch-poetische, sinnlich-genießeri- sche der

heimlich Liebenden. Im Verlauf liegt der Schwerpunkt auf dem inneren Konflikt Biancas, Guido und Simon sind zwei Seiten ihrer selbst. Nach anfänglicher Konversation gerät die Dreieckskonstellation in einen nicht mehr aufzuhaltenden Sog, der zur Katastrophe führen muss. Das musikalische Material besteht aus einem Siziliano und einer Zwölftonreihe.

Leihmaterial: NM 10329

UA: Salzburger Festspiele, 1986

Spieldauer: ca. 60'

Caspar René Hirschfeld (\* 1965)

## Der Junge König

*ein musikalisches Märchen nach Motiven von Oskar Wilde*

*Libretto von Tino Blazejewski*

### Personen:

Junger König	Bariton	Weberin	Mezzosopran
Edelknabe	Sprechrolle (Bariton)		(hauptsächlich Sprechrolle)
Amme	Alt	krankes Mädchen	Sprechrolle (Sopran)
Küchenmädchen	Mezzosopran	3 Edelleute	Sprechrollen
Köchin	Sopran	Neger (Herr der Galeere)	Sprechrolle
Kanzler	Bariton	Haifischbeschwörer (Trommler)	Sprechrolle
2 Pagen	Sprechrollen	Sklaven, Taucher, Araber, Tod, Habgier	Sprechrollen
Pilger	Bass		

### Orchesterbesetzung:

1.1.1.1. - 1.1.1.0. - P - S - Git - Klv - Str

Ein Singspiel mit Sinfonieorchesterbesetzung, – einige der Rollen sind für Sänger geschrieben, viele können/sollen von Schauspielern übernommen werden. Wildes Geschichte um den jungen König, der in der Nacht vor seiner Krönung in 3 Träumen erfährt, mit welchem Leid und Elend sein Glanz erkaufte wird, ist auch für Bühnenbild/Ausstattung

reizvoll und gibt eine Vorlage für lebendiges Theater mit teilweise karikaturistisch überzeichneten Charakteren. Die Musik ist heterogen und reicht vom einfachen Gitarrenlied bis zu komplexen Ensembleszenen und Orchesterflächen.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10040

UA: Theater Senftenberg, 1994

Spieldauer: ca. 120'

Caspar René Hirschfeld (\*1965)

## Der satanarchäolügenialkohöllische Wunschpunsch

*märchenhafte Oper in zwei Akten nach Michael Endes gleichnamiger Erzählung*

*Text vom Komponisten*

*Liedtexte von Stephan Sprenger*

### Personen:

Beelzebub Irrwitzer, ein bössartiger Zauberer	Bass	Jakob Krakel, ein einfacher Rabe	Tenor
Tyrannia Vamperl, seine Tante, eine Geldhexe	Sopran	Maledictus Made, ein höllischer Gerichtsvollzieher	Bariton
Maurizio di Mauro, ein romantischer Kater	Countertenor	St. Silvester, eine himmlische Statue	Bariton

### Orchesterbesetzung:

1(Picc.).1.1(Basskl).1. - 1.1.1.0. - P - S(3) - Klv - Str

Bühnenmusik: Keyb (Hammond-Orgel)

Der schlaue aber schnoddrige Rabe Jakob Krakel und der etwas dümmliche aber sensible Kater Maurizio di Mauro retten die Welt vor dem bösen Zauberer Beelzebub Irrwitzer und dessen Tante, der Geldhexe Tyrannia Vamperl. Zauberer und Geldhexe haben einen Vertrag mit dem Teufel, die Welt durch Umweltverschmutzung, Korruptionsförderung, Geldvernichtung, Artensterben u. Ä., also politische Selbstverständlichkeiten unserer heutigen Gesellschaftsform, zu vernichten. Es ist Silvester, kurz vor Mitternacht. Da die beiden für dieses Jahr ihr Pensum an Zerstörung noch nicht

erfüllt haben, brauen sie den „Wunschpunsch“. Doch dank Jakob und Maurizio kommt es für sie anders als erwartet.

Es ist keine Kinderoper, sondern eine Märchenoper, aber gut tauglich für Kinder ab 10. Spielbar mit einem Bühnenbild. Die Musik ist sehr vielfarbig, von nahezu schnulzigen Selbstmitleidliedern des Katers bis hin zu düsteren Klängen des Zauberers an der Höllenorgel und rasanten Orchestersteigerungen in der Zuspitzung des Konfliktes, ohne jedoch wirklich „polystilistisch“ zu sein.

Leihmaterial: NM 10056

UA: Berliner Kammeroper, 1995

Spieldauer: ca. 120'

Engelbert Humperdinck (1854–1921)

## Hänsel und Gretel

*Märchenspiel in drei Bildern*

*Text von Dominik Wilgenbus*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

### Personen:

Peter	Bariton	Sandmännchen	Sopran
Gertrud	Sopran	Taumännchen	Sopran
Hänsel	Mezzosopran	Hexe	Alt
Gretel	Sopran		

### Orchesterbesetzung:

1.1.1.1. - 1.0.0.0. - StrQuin

Engelbert Humperdincks am 23. Dezember 1893 erstmals in Weimar aufgeführte Oper „Hänsel und Gretel“ wurde zum Welterfolg und brachte Ruhm und finanzielle Unabhängigkeit. Die Uraufführung fand unter der Leitung von Richard Strauss statt. Hänsel und Gretel war und ist eine der populärsten Opern im Repertoire, zudem die einzige, die als ausgesprochene Kinderoper gilt.

Die Oper basiert auf einem Märchen der Gebrüder Grimm. Das Grundmotiv ist der Sieg des Guten über das Böse

unter Verwendung alter volkstümlicher Elemente (Hexe, Sandmännchen, Taumännchen). Aber auch der ernste Hintergrund von Armut, Not und Angst wird nicht ausgespart. Die Bearbeitung von Alexander Krampe kürzt das weitschweifige Stück erheblich ein und reduziert die nach wagnerschen Tonmassierungen und Instrumentationsdoppelungen von Humperdinck auf ein gut durchhörbares, kammermusikalisches Format.

Leihmaterial: NM 20207

UA: Pasinger Fabrik München, 2002

Spieldauer: 130'

Alexander Krampe (\*1967)

## Meine Sprache versteht man überall in der Welt

*Ein Abend mit Joseph Haydn*

*Text von Alexander Krampe*

### Personen:

Haydn	Schauspieler, männlich	Erzähler
Haydns Frau Anna Maria, (Marianne v. Genzinger, Luigia Polzelli, Rebecca Schröter)	Schauspieler, weiblich	Sopran

### Orchesterbesetzung:

1.1.1.1. - 1.0.0.0. - Cemb - StrQuin

Joseph Haydn gilt als der Begründer der Wiener Klassik. Umso erstaunlicher ist es, dass die Lebensumstände dieses außerordentlichen Musikers von der Aufmerksamkeit der Nachwelt bisher unbeleuchtet geblieben sind. Auf den ersten Blick führte Haydn ein eher sachliches Leben: Unauffällig und mit großem Fleiß widmete er sich seiner Arbeit. Exzentrische Persönlichkeitszüge oder Verhaltensweisen wie bei Mozart oder Beethoven schienen ihm zu fehlen. Bei näherem Hinsehen jedoch findet sich auch im Leben dieser Künstlerpersönlichkeit viel Erzählenswertes.

So führte Haydn eine völlig missglückte Ehe, hatte drei intensive

Affären und wurde auf seinen beiden Englandreisen, die er in vorgerücktem Alter unternahm, vom Rummel um seine Person vollkommen überschüttet. Trotz alledem zeigte er in seinen Kompositionen immer wieder einen bis ins Groteske reichenden Humor.

Wer war Joseph Haydn und wie war er?

Anhand von Briefen und Originaldokumenten tritt der Komponist in rekonstruierten Dialogen als lebendige Figur auf die Bühne.

Leihmaterial: NM 11095

UA: Schloss Nymphenburg, München, 2007

Spieldauer: 100'

## Alexander Krampe (\*1967)

### Der Fatzke

*Kammeroper in einem Aufzug*  
*Libretto von Ronald Pries*

#### Personen:

Putzmacherin  
Baronin Malbach  
Hutsalonbesitzer

Sopran Fatzke  
Alt Pianist  
Tenor

Bariton  
Pianist

#### Orchesterbesetzung:

1(Picc).0.1.1.1. - 0.0.0.0. - Klv - Str (Vl(2), Va(2), Vc, Kb)

Der 1967 in Graz geborene Komponist und Arrangeur Alexander Krampe erhielt seine erste musikalische Ausbildung bei den Regensburger Domspatzen und studierte Klavier am Augsburger Musikonservatorium. 1997 gab Alexander Krampe sein Debüt als Arrangeur. Seitdem war er für weitere Arrangements innerhalb des klassischen sowie afroamerikanischen Musikbereichs verantwortlich. Sein kompositorisches Werk umfasst Lieder sowie Kammer- und Orchestermusik. Krampes Oper „Der Fatzke“ war ein Auftragswerk für die Opernschule des Kärntner Landeskonservatoriums.

Das Stück spielt in einem mondänen Berliner Hutsalon zur Zeit der Belle Epoque. Ein Pianist an seinem Flügel unterhält die anwesende Kundschaft. Es herrscht Geschäftigkeit. Baronin Malbach und ihr Liebhaber, der „Fatzke“, betreten das Geschäft.

Man sucht einen Hut. Der Fatzke, dem die Kreationen nicht zusagen, benimmt sich überheblich und liefert sich mit dem Besitzer des Geschäftes schließlich eine Verfolgungsjagd, bei dem ein Hut zu Schaden kommt. Um den Hut wieder instand zu setzen erscheint die Putzmacherin. Während der Fatzke von deren Charme zusehends angetan ist, wird die Baronin eifersüchtig. Es kommt zum Streit und Aussprechen der unschönen Wahrheiten: Dass die Baronin aufgrund ihres Geldes und Alters sich Liebe kaufen muss und kann, dass der Fatzke nichts ist als ein bezahlter Gigolo. Doch er spielt das Spiel zu Ende: Nach den Worten der Baronin: „Alles an dir ist von mir bezahlt“, entkleidet er sich und verlässt das Geschäft. Die Baronin konsumiert daraufhin die junge Putzmacherin als neue Freundin, wenn auch befreit vom Anspruch der Sexualität. Beide verlassen das Geschäft, der schmierige Hutladenbesitzer lässt devot die Kasse klingeln.

Leihmaterial: NM 20304

UA: Kärntner Landeskonservatorium, Klagenfurt, 2005

Spieldauer: 60'

---

## Norbert Linke (\*1933)

### Das Geheimnis des sechsten Bildes

*Musical in einem Prolog und drei Akten*  
*Text von Brigitte Schneider*

#### Personen:

Museumsdirektor  
Nico, Conferencier, Dirigent  
Kommissar  
Max und Lisa, Geschwister

Fünf Bilderfiguren (Zirkusdirektor, Tänzerin,  
Pechvogel, Prinzessin, Rockstar)  
Sechstes Bild (Mozart)  
Ein Mädchen im Publikum

#### Orchesterbesetzung:

F1, Klv, Akk, Perc und div. Instrumente (u. a. Gong auf der Bühne)

Im Museum findet eine große Feier statt – ein neues Bild soll enthüllt werden. Niemand aber weiß, was auf diesem Bild zu sehen sein wird, außer dem Museumsdirektor. Neben fünf Bildern von berühmten Persönlichkeiten soll es im Gemälde Raum seinen eigenen Platz bekommen.

Verhüllt steht es in einer Ecke und wartet darauf, dass sein Geheimnis gelüftet wird. Doch bis es soweit ist, gibt es noch viele Hindernisse. Ein Musical für kleine und große Kinder – turbulent, spannend und lustig.

Klavierauszug: NM 828, € 32,80

UA: Borken, 2005

Spieldauer: ca. 100'

# Claudio Monteverdi (1567–1643)

## Die Heimkehr des Odysseus

*Oper in drei Akten*

*Neuer deutscher Text von Bettina Bartz  
Musikalische Einrichtung und Instrumentation  
für Bläser, Streichorchester und Rockband  
von Walter Thomas Heyn*

### Personen:

Odysseus	Bariton	Eurymachos	Bariton
Penelope	Sopran	Iros	Tenor
Zeus	Tenor	Hera	Sopran
Athene	Sopran	3 Freier	(Tenor, Bariton, Bass)
Poseidon	Bass (tief)	Mensch, Glück, Liebe, Zeit	(allegorische Figuren)
Telemachos	Bariton	Chor der Phäaken, Nereiden und Sirenen,	
Melantho	Sopran	Chor im Himmel, Chor der Meere	

### Orchesterbesetzung:

0.1.0.0. - Asax - 1.2.2.0. - P(2) - Keyb - Hf, E-Git(2), Bassgit – Str

Odysseus stand unter der Schirmherrschaft von Göttin Pallas. Athene, war aber auf das Meer angewiesen, um nach Ithaka heimzukehren. Im Meer jedoch hatte Neptun das Sagen bzw. Stürmen. Niemand wusste das besser als die auf ihre Seeherrschaft angewiesene Republik Venedig, die sich deswegen alljährlich symbolisch mit dem Meer vermählte. Es war also nur passend, dass Claudio Monteverdi 1640 seine Oper „Il ritorno d'Ulisse in patria“ für die venezianische Oper komponierte. Von der Oper sind nur die Gesangsstimmen, der Bassverlauf

und ein Dutzend fünfstimmiger Ritornelle überliefert. Nach den älteren Fassungen von Siegfried Matthus, Nikolaus Harnoncourt und Hans Werner Henze entschied sich der Berliner Komponist Walter Thomas Heyn für eine Herangehensweise, die das moderne Instrumentarium (Rock-Band, Synthesizer) und das klassische Instrumentarium mischt. Der Welt der Frauen (Penelope, Athene) sind dabei die Streichinstrumente zugeordnet, der Welt der ewig kriegführenden Männer das Rock-Instrumentarium.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10441

UA: Pamukkale-Park Kreuzberg, 2000

Spieldauer: 180'

---

## Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

### Apollo et Hyacinthus

*Comedia latina nach dem Schuldrama „Clemetia Croesi“ (KV 38)*

*Libretto Rufinus Widl*

### Personen:

Oebalus, König von Lakedämonien	Tenor	Apollo, Gastfreund von König Oebalus	Alt
Melia, seine Tochter	Sopran	Zephyrus, ein Höfling	Alt
Hyacinthus, sein Sohn	Sopran		

### Orchesterbesetzung:

Ob(2), Hn(2), Str

Ovid und Lukian beschreiben die Freundschaft Apollos zu dem schönen Knaben Hyacinth. Der eifersüchtige Windgott Zephyr manipuliert mit seinen Winden die Wurfbahn eines von Apollo geschleuderten Diskus', so dass Hyacinth getötet wird. Apollo fordert Zephyr zum Kampf und tötet ihn gleichfalls. Der tote Knabe verwandelt sich in eine Blume. Wolfgang Amadeus Mozart war, als er den Auftrag zu dieser Komposition erhielt, erst elf Jahre alt. Die Universität Salzburg hatte, wie jedes Jahr zum Ende des Schuljahres, die Aufführung eines Schulstückes angesetzt. Autor des Werkes war der Benediktinerpater und Professor Rufinus Widl. Dieser passte den Stoff den Salzburger Aufführungsnotwendigkei-

ten an und erfand eine Schwester Hyacinths, Melia, hinzu. Das Werk wurde ohne Titel aufgeführt. Leopold Mozart schrieb es unter dem heute bekannten Namen in das Werkverzeichnis des Sohnes ein.

Das Besondere an diesem Werk ist, wie Mozart auch schon in seinem Frühwerk experimentiert und Neues ausprobiert. In den zehn Musiknummern finden sich bereits die für Mozart typischen wunderbar auskomponierten Melodien, aber auch das dramatische Rezitativ. Es reißt Türen auf, die dann in seinen späteren Werken ungeahnte Musik- und Seelenlandschaften eröffnen.

Leihmaterial: NM 11096

UA: Aula der Universität Salzburg, 1767

Spieldauer: 50'

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

**Così fan tutte**

*Komische Oper in zwei Aufzügen*

*Text von Lorenzo da Ponte*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Dieter Schönbach*

**Personen:**

Fiordiligi  
Dorabella  
Gugliemo

Sopran Ferrando  
Alt Despina  
Bariton Don Alfonso

Tenor  
Sopran  
Bass

**Orchesterbesetzung:**

Flöte, 2 Violinen, Cello, 2 präparierte Klaviere

Mozart begann mit der Komposition im Herbst des Jahres 1789. Uraufgeführt wurde die Oper am 26. Januar 1790 im Wiener Burgtheater.

Besetzung in einer Zeit, wo die Bühnen immer weniger Geld und auch Probenzeiten haben. Zum Teil sind die Instrumentalisten mit ins Spielgeschehen einbezogen. Die Bearbeitung lief mehrere Spielzeiten mit großem Erfolg in NRW.

Die von Dieter Schönbach erarbeitete Così-Fassung ist eine Bearbeitung für Kammerensemble. Eigentlich die ideale

Leihmaterial: NM 10444

UA: Musiktheater im Revier, Gelsenkirchen, 1992

Spieldauer: ca. 150'

Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

**Die Entführung aus dem Serail**

*deutsches Singspiel in drei Akten*

*Libretto: Lorenzo da Ponte*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

**Personen:**

Selim Bassa  
Konstanze  
Blondchen  
Belmonte

Sprechrolle Pedrillo  
Sopran Osmin  
Sopran Klaas  
Tenor

Tenor  
Bass  
Sprechrolle

**Orchesterbesetzung:**

VI, Vc, Kb, Trp, Pos, Akk, Klv, Perc

„Die Entführung aus dem Serail“ wurde erstmals am 16. Juli 1782 im Burgtheater in Wien unter der Leitung Mozarts uraufgeführt. Die Oper handelt vom Versuch des Helden Belmonte, seine Geliebte Konstanze und deren Zofe Blondchen aus dem Serail des Paschas Selim zu befreien. Unterstützt wird Belmonte

dabei von seinem Diener Pedrillo, Blondchens Geliebten. Die von Alexander Krampe neugeschaffene musikalische Einrichtung und Instrumentation ist sehr sensibel, effektsicher und ersetzt locker ein großes Orchester: Bewährt und höchst gelungen anders.

Leihmaterial: NM 20312

UA: Pasinger Fabrik, München, 2001

Spieldauer: 150'

## Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

### Die Zauberflöte

große Oper in zwei Aufzügen

Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe

Gekürzte Fassung

#### Personen:

Sarastro	Bass	Papageno	Bariton
Tamino	Tenor	Papagena	Soubrette
Königin der Nacht	Sopran	Monostatos	Tenor
Pamina	Sopran		

#### Orchesterbesetzung:

1.1.1.1. - 1.0.0.0. – Klv - StrQuin

Mozarts Märchenoper „Die Zauberflöte“, die der Komponist erst kurz vor seinem Tod geschrieben hat, ist das meistgespielte Bühnenwerk der Welt. Diese Fassung für junge und auch erwachsene Zuschauer gewährt vor allem den Kindern einen ersten Einblick in die faszinierende Welt der Oper. Sie bietet eine fantasievolle, bunte Kurzversion der Oper an, in die man eintauchen und von der man sich verzaubern lassen kann. Der vogelartige Papageno führt in leicht verständlicher und fröhlicher Weise durch das Stück und erlebt seine Abenteuer mit dem Prinzen Tamino, der sich in Pamina, die Tochter der Königin der Nacht, verliebt hat und sie aus dem Reiche Sarastros, der sie entführt hat, befreien

möchte. Bis zum guten Ende gibt es jedoch etliche Hindernisse zu überwinden, etwa wilde Tiere, die sich Tamino in den Weg stellen oder Monostatos, der gleichfalls in Pamina verliebt ist.

Die speziell für ein junges Publikum eingerichtete Fassung zählt mit über 100 Aufführungen zu den erfolgreichsten Produktionen des Züricher Opernhauses. Bei der Kürzung stand vor allem die dramaturgische Schlüssigkeit der Märchenerzählung im Vordergrund. Die Instrumentation wird auf unauffällige Weise dem Original gerecht und überrascht durch ein volles und rundes Klangbild.

Leihmaterial: NM 11097

UA: Opernhaus Zürich, 2003

Spieldauer: 70'

## Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

### Der Schauspieldirektor

Singspiel in einem Aufzug

Text von Bettina Bartz

Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Constantin Popp

#### Personen:

Frank	Sprechrolle	Eiler	Sprechrolle
Madame Herz	Sopran	Herz	Sprechrolle
Mademoiselle Silberklang	Sopran	Madame Pfeil	Sprechrolle
Monsieur Vogelsang	Tenor	Madame Krone	Sprechrolle
Buff	Bass	Madame Vogelsang	Sprechrolle

#### Orchesterbesetzung:

1.1.1.0. - 0.1.1.0. - Cemb(Keyb) - StrQuin

Der „Schauspieldirektor“ (1786, KV 486) ist ein Singspiel in einem Aufzug von Wolfgang Amadeus Mozart. Den Auftrag für dieses Werk bekam Mozart von Kaiser Joseph II. anlässlich eines Besuches des mit der Erzherzogin Marie Christine verheirateten niederländischen Generalgouverneurs. Das „Frühlingfest an einem Wintertage“ fand in der

Schönbrunner Orangerie statt. Die Idee zur Handlung, eine Komödie über das Theater und seine Stars zu schreiben, stammt angeblich vom Kaiser selbst. Das Stück wurde gemeinsam mit Antonio Salieris Oper „Prima la musica e poi le parole“ uraufgeführt, die ein ganz ähnliches Thema behandelt.

Leihmaterial: NM 11098

UA: Stadthalle Henningsdorf, 2002

Spieldauer: ca. 80'

# Wolfgang Amadeus Mozart (1756–1791)

## La Finta Semplice

oder

### Die Abenteuer des Don Gisberto

Text von Dominik Wilgenbus

Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe

#### Personen:

Cassandro	Bariton	Ninetta, eine Katze	Sopran
Polidoro	Tenor	Rosina	Sopran
Giacinta	Mezzosopran	Simone, ein Pferd	Bariton
Fracasso	Tenor		

#### Orchesterbesetzung:

1(Picc).0.1.1. – Akk - Cemb - StrQuin

„La finta semplice“ (deutsch: Die verstellte Einfalt), KV 51 ist eine Oper des 12-jährigen Wolfgang Amadeus Mozart. Sie wurde am 1. Mai 1769 in Salzburg uraufgeführt. Auf die Anregung Kaiser Joseph II. hin komponierte Mozart erstmalig im Sujet der Opera buffa. Intrigen verhinderten, dass das Werk bereits im Entstehungsjahr 1768 zur Aufführung gelangte. Die frech-witzige Neufassung und Inszenierung von Dominik Wilgenbus orientiert sich an der phantasievollen Sichtweise von

Kindern und überrascht mit einer spritzigen Neuübersetzung des Goldoni-Librettos. Die Orchesterbearbeitung zeigt einen wesentlichen Eingriff in die Grundstruktur des Originals ganz zu dessen Vorteil. Die erhebliche Kürzung der Musiknummern und die Anreicherung durch harmonische wie melodische Farben und Effekte lassen das Stück in einer Form erscheinen, die dem kindlichen Charakter wie auch der Rezeption eines modernen Publikums entgegenkommt.

Leihmaterial: NM 20256

UA: Dachauer Kultursommer, 2002

Spieldauer: 130'

# Jacques Offenbach (1819–1880)

## Die Banditen

Operette in drei Akten von Henry Meilhac und Ludovic Halévy

Neuer deutscher Text von Bettina Bartz und Martin Verges

Musikalische Einrichtung und Instrumentation Walter Thomas Heyn

#### Personen:

Der Fürst von Mantua (zugleich hoher Diplomat und Wirt Pipo)	Bariton	Prinzessin von Granada (zugleich Fiametta, Räubermädchen)	Mezzosopran
Herzogin, dessen Hofdame (zugleich Cicinella, Räubermädchen)	Mezzosopran	Adolph, deren Page (zugleich Bianca, Räubermädchen)	Sopran
Marquise, dessen Hofdame (zugleich Zerlina, Räubermädchen)	Sopran	Graf von Gloria-Cassis (zugleich 3. Räuber)	Tenor
Baron von Campo-Tasso, Minister (zugleich 1. Räuber)	Tenor	Falsacappa, Räuberhauptmann	Tenor
Finanzminister am Hofe zu Mantua (zugleich 2. Räuber)	hoher Tenor	Fiorella, dessen Tochter	Sopran
Polizeihauptmann (zugleich Dirigent)	Bariton	Fragoletto, Schokoladenfabrikant, deren Geliebter	Tenor
Dessen Polizisten	Orchestermusiker	Pietro, alter Räuber	Tenor
		Domino, Räuber	Tenor
		Carmagnola, Räuber	Bariton
		Barbavano, Räuber	Bass

#### Orchesterbesetzung:

1(Picc).0.2.0. – 1.1.0.1. – S – Akk – Solo-VI, Vc (Kb ad lib.)

Jacques Offenbach ist der Begründer des Genres „Operette“, die bei ihm immer eine starke zeitkritische Akzentuierung erfuhr. Die „Banditen“ (Les Brigands), eine Operette in drei Akten auf einen Text von Henri Meilhac und Ludovic Halévy wurden 1869 im Théâtre des Variétés in Paris uraufgeführt. „Les Brigands“ ist Offenbachs letzte abendfüllende Opera buffa. Obwohl sie zunächst mit Beifall aufgenommen wurde, verschwand sie mit Beginn des Deutsch-Französischen Krieges vom Spielplan. Zu Zeiten nationalen Notstands wollte man keine Opern, die von schwachen und korrupten Staatsdienern handeln – schon gar nicht von einem aus Deutschland

stammenden Komponisten. Nach Frankreichs Niederlage konnte Offenbach an seinen früheren künstlerischen Erfolg nicht mehr anknüpfen. Dies wirkte sich insbesondere auf dieses Werk aus, das nie den Bekanntheitsgrad seiner Vorgänger erreichte. In Deutschland wurde das Werk erst in der um 1920 entstandenen Übersetzung von Karl Kraus öfter gespielt. Das Berliner Autorenteam strafft den Ablauf und passt die politischen Anspielungen des Textes der Gegenwart an. Etliche Nebenrollen, Chor und Statisterie werden dem Mini-Orchester anvertraut, der Dirigent z. B. spielt gleichzeitig den Polizeihauptmann.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10498

UA: Pro Offenbach Ensemble, Saalbau Neukölln, 1995

Spieldauer: ca. 140'

Jacques Offenbach (1819–1880)

## Häuptling Abendwind

*Operette in einem Akt*

*Neuer deutscher Text von Bettina Bartz*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Walter Thomas Heyn*

### Personen:

Häuptling Abendwind	Bariton	Arthur, Sohn des Häuptlings Morgenstund	Bariton
Atala, seine Tochter	Sopran	Koch	Tenor
Häuptling Morgenstund	Tenor		

### Orchesterbesetzung:

1.1.1.1. - 2.2.3.0. - S(3) – Hf(Keyb) - HawaiiGit - Vl, Kb

Die alltäglichen Probleme eines Menschenfresser-Häuptlings in der Südsee: Häuptling Abendwind weiß nicht, wen er seinem Staatsgast, dem Häuptling der Nachbarinsel, beim Bankett vorsetzen soll. Da betritt glücklicherweise ein ahnungsloser junger Franzose die Insel... Offenbach fand spontan Gefallen an dem rabenschwarzen Humor des Librettos des jungen Philippe Gille und vertonte es.

Bettina Bartz macht aus dem bizarren Schwank eine bissige Gesellschaftssatire, wobei statt des bei Offenbach vorgesehenen weißen Bären auch ein großes grünes Krokodil auftreten kann. Die von Bartz und Heyn hinzuerfundene Rolle des Kochs mit einigen chansonesken Gesangseinlagen präsentiert den Abend im Stile eines Conférenciers.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10499

UA: Theater Stralsund, 1999

Spieldauer: ca. 70'

Jacques Offenbach (1819–1880)

## Karneval der Kannibalen

*Kabarettistische Vereinigung der Operetten*

*„Häuptling Abendwind“ und „Die beiden Blinden“*

*Neuer deutscher Text von Bettina Bartz und Martin Verges*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Walter Thomas Heyn*

### Personen:

Häuptling Abendwind (1. Blinder)	Bariton	Häuptling Morgenstund (2. Blinder)	Tenor
Atala, seine Tochter	Sopran	Arthur, Sohn des Häuptlings Morgenstund	Bariton

### Orchesterbesetzung:

Klv, Vl (Mand), Klar (Sax ad lib.), Kb (ad lib.)

Die Operette „Karneval der Kannibalen“ knüpft dort an, wo Offenbach seine größten Qualitäten hatte: bei den musikalischen Buffonieren des 2. Kaiserreichs, die das Publikum schon scharenweise anzogen, bevor Offenbach durch seinen „Orpheus in der Unterwelt“ mit einem Schlag berühmt wurde. Für den „Karneval der Kannibalen“ wurden zwei

Musterbeispiele des schwarzen Humors aus dieser Zeit ausgewählt: Das Vorspiel „Die beiden Blinden“ nimmt den Existenzkampf zweier Bettler erbarmungslos auf die Schippe und im Hauptstück benehmen sich „Häuptling Abendwind“ und seine „Wilden“ so korrekt, dass man versucht ist, die Menschenfresser für zivilisierter zu halten als sich selbst.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10062

UA: Mitglieder des Pro Offenbach Theaters, Saalbau Neukölln, 1996

Spieldauer: ca. 100'

**Gioacchino Rossini (1792–1868)**  
**Il Barbiere di Siviglia**  
*Komische Oper in 2 Aufzügen*  
*Italienischer Originaltext von Cesare Sterbini*  
*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

**Personen:**

Graf Almaviva	Tenor	Marzelline, ihre Erzieherin	Alt
Doktor Bartolo	Bass	Figaro, Barbier	Bariton
Rosine, sein Mündel	Mezzosopran	Ambrosio	Bass
Basilio, Musikmeister	Bass	Offizier	Bass

**Orchesterbesetzung:**

StrQuin, BlQuin, Tr, Pos, Cemb

„Il barbiere di Siviglia ossia L'inutile precauzione“ („Der Barbier von Sevilla“ oder „Die nutzlose Vorsicht“) ist eine komische Oper in zwei Aufzügen von Gioacchino Rossini. Das Libretto stammt von Cesare Sterbini und ist eine Bearbeitung des Schauspiels „Le Barbier de Seville“ von Pierre Augustin Caron de Beaumarchais. Die Oper war eine Auftragsarbeit des Teatro Argentina, für deren Ausarbeitung Rossini weniger als 26 Tage blieben. Um

die Oper in so kurzer Zeit fertigstellen zu können, arbeitete der Komponist zahlreiche Nummern aus seinen früheren Werken ein. Die berühmte Ouvertüre etwa war vorher bereits bei zwei anderen Opern Rossinis zum Einsatz gekommen, bei „Aureliano in Palmira“ sowie bei „Elisabetta, regina d'Inghilterra“. Ist mancher freche Schnörkel durch Arrangeur Alexander Krampe aber Verrat an Rossini? Keine Sekunde! (Süddeutsche Zeitung)

Leihmaterial: NM 20294

UA: Wachenheim, 1999

Spieldauer: 130'

**Gioacchino Rossini (1792–1868)**

**La Cenerentola**  
**(Aschenbrödel)**

*Komische Oper in zwei Akten*  
*Libretto von Giacomo Ferretti*  
*Deutsche Übersetzung und Dialoge von Dominik Wilgenbus*  
*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

**Personen:**

Don Ramiro, Prinz von Salerno	Tenor	Tisbe, seine Tochter	Mezzosopran
Dandini, sein Kammerdiener	Bariton	Clorinde, seine Tochter	Sopran
Alidoro, Philosoph, Erzieher des Prinzen	Bass	Angelina, seine Stieftochter	Alt
Don Magnifico, Baron von Montefiascone	Bass		

**Orchesterbesetzung:**

1.1.1.1. - 1.0.0.0. - Cemb - StrQuin

Rossini komponierte „La Cenerentola“ um die Jahreswende 1816/1817. In Italien war das „Pentameron“ bekannt, eine Sammlung von Erzählungen, die Giambattista Basile 1634 herausbrachte; die erste Märchenanthologie auf europäischem Boden überhaupt. Die Erzählungen waren, wie

die „Geschichten von 1001 Nacht“ oder das „Decameron“, in eine Rahmenhandlung gekleidet. „La Cenerentola“ ist die 6. Geschichte des 1. Tages. „Das Aschenputtel“ der Brüder Grimm stimmt mit dieser Geschichte weitgehend überein.

Leihmaterial: NM 20042

UA: Pasinger Fabrik München, 2000

Spieldauer: 140'

Jean-Jacques Rousseau (1712–1788)

## Der Dorfwahrsager

*Intermezzo in einem Akt*

### Personen:

Colette  
Colin  
Le Divan

Sopran  
Bariton  
Bass

### Orchesterbesetzung:

2.2.2.2. - 2.2.1.0. - P - Str

Jean-Jacques Rousseaus leidenschaftliche Teilnahme an den musikalischen Kämpfen seines Zeitalters macht ihn auch für den Musik-Historiker zu einer Persönlichkeit, deren Bedeutung für die Entwicklung des französischen Singspiels und eine Reform der französischen Oper nicht zu unterschätzen ist. Als eine italienische Operntruppe 1752 in Paris gastierte, flammte der alte Streit über die Vorherrschaft der italienischen oder französischen Oper wieder auf. Bei dieser Gelegenheit verfasste der berühmte Philosoph Rousseau, der sich schon mehrmals als Opernkomponist versucht hatte, Text und Musik zu einer

kleinen Oper, die den Ruhm der französischen Sprache zu retten versprach. Rousseau stellte sich in bewussten Gegensatz zur Zivilisation, legte seine schönen Kleider und die feine Wäsche ab, um nur noch das Einfachste zu tragen, entsagte einer guten Stellung und versteifte sich plötzlich in einer wunderlichen Folgerichtigkeit darauf, nicht als berühmter Schriftsteller, sondern als schlichter Notenschreiber sein Brot zu verdienen. Mit dem „Dorf-wahrsager“ („Le devin du village“, 1752) errang er um diese Zeit großen Erfolg.

Leihmaterial: NM 10984  
UA: Schloss Fontainebleau, 1752  
Spieldauer: ca. 60'

## Manfred Schmitz (\*1939)

### Max und Moritz

*Ein Kindermusical nach Texten von Wilhelm Busch*

### Personen:

Wilhelm Busch, Max, Moritz, Witwe Bolte,  
Lehrer Lämpel, Onkel Fritz, Bauer Mecke,  
Schneider Böck, Frau Böck, Bäcker, Müller,  
Nichte, Neffe,

Hahn, 3 Hühner (Tanz)  
Gänse, Spitz  
kleiner Kinderchor (inkl. 3 Solo-Kinderstimmen)  
Maikäfergruppe

### Orchesterbesetzung:

Fl(3), Klar(2), Klv (4 ms)  
zusätzliche Stimmen: Vls, Git, Kb

Mit der Veröffentlichung seiner Bilderposse „Max und Moritz“ (1865) wurde der damals 33-jährige Busch mit einem Schlag berühmt. Er arbeitete als Karikaturist, Satiriker, Dichter, aber auch als Maler und Zeichner. Seine Texte werden noch heute mit Begeisterung gelesen, vorgetragen und gesungen.

Die Musik zu „Max und Moritz“ von Manfred Schmitz ist äußerst einprägsam und sollte von Groß und Klein sofort in Besitz genommen werden. Der im besten Sinne volkstümliche und zeitgemäße Charakter von Melodien und Harmonisierung

ist ein „Stoff, aus dem die Ohrwürmer sind.“ Alle musikalischen Elemente können sofort einen festen Platz im gesamten Spektrum der Ausbildung einer zeitgemäßen kreativen Musikschule einnehmen, angefangen von der musikalischen Früherziehung bis hin zum Stoff höherer Unterrichtsjahre. In „Max und Moritz“ wird Musiktheorie lebendig, wie z. B. Kanon, (Tanz der Maikäfer), Rezitativ und Arie (Witwe Bolte), Kadenz, Tonleiter (Schulstunde bei Lehrer Lämpel), aber auch moderne Stilarten wie Ragtime und Boogie-Woogie (Hühnerballett).

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10537  
DEMO-CD  
UA: 1996, FEZ Köpenick, Berlin  
Spieldauer: ca. 60'

Frank Schwemmer (\*1961)

## Der kleine Muck

*Oper in vier Akten*

*Libretto von Manuel Schöbel*

*nach dem gleichnamigen Märchen von Wilhelm Hauff*

### Personen:

Der kleine Muck	Schauspieler	Der Junge	Knaben-Sopran
Die Katze Sulai	Mezzosopran	Der Narr, die Katze Dielik	Tänzer/Alt (*)
Der König/Vater des Jungen und des Muck	Bass	Der Schnellläufer, die Katze Amarante	Tänzerin/Alt (*)
Die Prinzessin/Frau Ahavzi	Sopran		
Der Schatzmeister	Bariton	Wenn kein Chor besetzt ist (*), bildet der „Hofstaat“ außerdem	
Der Wächter/Der Koch	Bariton	den „Chor“ (der Verwandten, Markthändler etc.).	

### Orchesterbesetzung:

0.1.1Eb/Basskl).0. - Sax(S,A,T) - 0.1.1.1. - Akk - Klv

Schlagzeug: Pedalpauke, Vibraphon, Marimbaphon, Glockenspiel, 3 Becken, Gran cassa, Tamtam, 4 Tomtoms (c,d,f,g), Peitsche (Klappholz), Schellenring, 2 Triangel, Crotales(es1, d1, c1, c2), Bassdrum - Str

Für die Streicher ist auch eine solistische Besetzung möglich.  
Obligates Tonband (vorproduziert).

Wer kennt ihn nicht, den kleinen Muck, der mit Mut, Pffiffigkeit und einem viel zu großen Turban in die Welt zieht, um sein Glück zu suchen? Von der Verwandtschaft als Zwerg verspottet und aus dem Haus gejagt, entdeckt er eines Tages zwei wunderbare Zauberdinge: die Pantoffeln, die schneller sind als der Wind, und ein Stöckchen, das Gold und Edelsteine aufspüren kann. Vielleicht gelingt es ihm ja damit, am Hofe des Sultans ein berühmter Oberschnellläufer zu werden?

Nach dem wunderschönen Märchen von Wilhelm Hauff begibt sich der kleine Muck auch in der gleichnamigen Oper von Frank Schwemmer und Manuel Schöbel auf die Suche nach dem Glück. Und er begreift, dass es weder in der stupiden Arbeit bei Frau Ahavzi noch in einem Haufen Gold oder im Gefühl der ausgeübten Rache liegt. Glücklicherweise wird man erst, wenn man Freunde gefunden hat, auf die man sich verlassen kann.

Leihmaterial: NM 10800

UA: Carrousel Theater Berlin, 2002

Spieldauer: ca. 90'

Frank Schwemmer (\*1961)

## Der Reiter mit dem Wind im Haar

*Oper in fünf Akten*

*Libretto von Manuel Schöbel*

### Personen:

Der Reiter	Bariton	Kasimir	Tenor
Katka	Sopran	Schlange Missgunst	Sopran
Balthasar	Bassbariton	Schlange Kleinmut	Mezzosopran
Laren	Mezzosopran	Die Freaks	Kinderchor

### Orchesterbesetzung:

0.1.2(Basskl, Tsax, Basskl, EbKl).1(Kfg). - 1.1.0.0. - Klv, Akk - Str

Pauke (F-d) - Schlagzeug (1 Spieler): Marimbaphon, Glockenspiel, Gran cassa, Tantom, Tomtoms in e, 2 Becken, Triangel, Eselsgebiss, 2 Woodblocks, 1 Tempelblock, Chimes metall/Bambus, Snare Drum.

Der wilde Reiter mit dem Wind im Haar haust draußen vor der Stadt, ist frei und heimatlos. In seinem Gefolge befindet sich eine lustige Gemeinschaft von Außenseitern. Sie alle sind dem normalen Leben daheim entflohen – und jeder ist etwas ganz Besonderes. Der Reiter ist ein moderner Peter Pan, jemand, der für den Mythos des Ungebundenseins steht; einer, der sich nicht anpasst. Mit ihm verbinden seine Anhänger Freiheit

und Abenteuer, doch irgendwann stellen sich dann doch Fragen: Wie soll man leben? Wie kann man zu Hause sein, Freunde und Liebe finden und dennoch unterwegs bleiben? Manuel Schöbel erfand eine unglaubliche Geschichte, in der die Zuschauer selbst herausfinden müssen, was Wahrheit und was Märchen ist. Und der Berliner Komponist Frank Schwemmer hat dafür eine anspruchsvolle Musik geschaffen.

Leihmaterial: NM 10799

UA: Komische Oper Berlin, 2005

Spieldauer: ca. 100'

Johann Strauß (1825–1899)

## Die Fledermaus

*Operette in drei Akten*

*Text von Karl Haffner und Richard Genée*

*Musikalische Einrichtung und Instrumentation von Alexander Krampe*

### Personen:

Gabriel von Eisenstein	Tenor	Alfred	Tenor
Rosalinde	Sopran	Dr. Falke	Bariton
Frank	Bariton	Dr. Blind	Bass
Prinz Orlofsky	Tenor	Adele	Sopran

### Orchesterbesetzung:

1.0.1.0. - 0.1.1.0. - Klv - StrQuin

Der Stoff der „Fledermaus“ würde heute in jedem Boulevardblatt wochenlang Seiten füllen, denn er spielt in der Welt der Reichen und Schönen mit den ihr innewohnenden Skandalen, Lügengeschichten, Intrigen und Maskeraden. Der Schein bestimmt das Sein. Also scheint auch in der Villa des Barons von Eisenstein alles salonfähig, außer dass die Ehefrau Rosalinde eine Affäre mit ihrem Gesangslehrer Alfred hat. Oder der Herr von Eisenstein ein paar Tage ins Gefängnis muss. An dieser Stelle beginnt nach dem Dominoprinzip eine Reihe von hausgemachten Katastrophen, die hier zu schildern

den Rahmen sprengen würde, aber seit der Uraufführung dieser Operette ein Millionenpublikum in der ganzen Welt amüsierte.

„... führt die Opernschule und wir (eine Kammermusikbesetzung von 10 Musikern) die „Fledermaus“ auf. Es ist ein Arrangement von Alexander Krampe und wirklich gelungen! Die Musik ist zu 90% erhalten, teilweise bringt der Arrangeur ganz neue, jazzige Klänge mit ein, was dem Ganzen eine sehr interessante Note verpasst und einfach GEIL klingt“ (Kommentar eines Musikers im Internet-Klarinettenforum).

Leihmaterial: NM 20189

UA: Pasinger Fabrik München, 1999

Spieldauer: ca. 180'

Ruth Zechlin (1926–2007)

## Die Reise

*Kammeroper in fünf Teilen von Heiner Müller*

*nach Motiven von Motekiyo*

### Personen:

Hitomaru, Tochter	Sopran	ein Holzfäller	Bass (beinahe Sprechrolle)
Kagekiyo, Vater	Bariton	Chor (4)	

### Orchesterbesetzung:

2(Picc.)1.1.0. - 0.1.1.1. - S - Harmonium - Str

Das prominente Opernprojekt aus der Zeit der ost-deutschen Wende reibt sich an Tradition und birgt Unerledigtes in mehrerlei Hinsicht. Zielte Heiner Müller eher auf die innere Ambivalenz einer Vater-Figur, so interessierte Ruth Zechlin beim Komponieren in erster Instanz der innere Wandel der Tochter. Deren Weg durch das Stück gibt auch den Titel – die Reise bekennt sich zu Erkenntnis und Suche, zu Bewegung und der Möglichkeit grundsätzlicher Veränderbarkeit. Die Musik in ständiger Korrespondenz mit dem Text, entfaltet sich gleichwohl autonom: mit eigenständigen Bewegungsverläufen und Veränderungen. Die freie Strukturierung der Zeitebene, verbunden mit den

wenigen Vortragsbezeichnungen stellt ein Gerüst dar, in welchem der fernöstliche Hintergrund in abstrakter Form angedeutet wird und in dessen Rahmen die Autorin ihr individuelles, europäisches Musikdenken entwickelt. Dabei erweitert sie vor allem die klanglichen Ausdrucksmöglichkeiten der Streicher, ergänzt durch virtuose Holzbläserpassagen und sparsam eingesetzte Blechbläserakzente. Im Sinne Brechts sind die notierten Strukturen „Vorschäge“: Die Autorin deutet verschiedene Möglichkeiten der Interpretation an, lässt die Partitur aber auch offen für abweichende Lösungen.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10036

UA: Staatstheater Saarbrücken, 1998

Spieldauer: ca. 50'

## Ballettwerke \* Ballet \* Ballet

### Andreas Aigmüller (\*1952) Pygmalion und Galatea

*Ballettmusik aus der Oper „Oblomow“*  
*Libretto: Manfred Bieler*  
(nach Ovid, *Metamorphosen*, Buch X, Vers 243 ff.)

#### **Orchesterbesetzung:**

Picc2.2EHn.2Ebkl.Basskl.3. - 4.3.3.1. P - S(3) - Hf - Str  
Bühnenmusik: Trp(3), Pos(2)

Der Bildhauer Pygmalion, ein geschworener Frauenfeind, schnitzt in seiner Einsamkeit aus Elfenbein die lebensgroße Statue eines Mädchens in so vollendeter Gestalt, dass er sich in das eigene Werk verliebt.

Immer wieder berührt Pygmalion Galatea, um sich zu vergewissern, ob sie aus Fleisch oder Elfenbein sei, küsst die Statue, umarmt sie und fürchtet, der Druck seiner Finger könnte das Elfenbein verfärben. Er bringt Galatea Blumen, Muscheln, Perlen, Ringe und andere Geschenke, bettet die nackte Geliebte auf purpurfarbene Decken und schläft bei ihr.

Am Festtag Aphrodites tritt Pygmalion zum Altar der Göttin, vor dem junge weißnackige Rinder mit vergoldeten Hörnern durch das Schwert geopfert werden. Pygmalion bittet Aphrodite, seine elfenbeinerne Geliebte zu beleben. Durch ein dreifaches Flammenzeichen gibt die Göttin zu verstehen, dass sie Pygmalions Wunsch erhören wird. Pygmalion eilt zu Galatea, umarmt und küsst sie, bis sich das Kunstwerk in die lebendige Geliebte verwandelt. Galatea erwacht verschämt und feiert mit ihrem Meister das Fest der Liebe.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10073  
UA: Salzburger Festspielhaus, 1997  
Spieldauer: ca. 10'

---

### Ludwig van Beethoven (1770–1827) Die Geschöpfe des Prometheus

*Ballett in 16 Nummern*  
*Libretto: Salvatore Viganò*

#### **Orchesterbesetzung:**

2.2.2.2. - Bassethorn (Nr. 4) - 2.2.0.0. - P - Hf (Nr. 5) - Str

Als 1800 der Ballettmeister am Wiener Hoftheater, Salvatore Viganò, mit dem Wunsch zu Beethoven kam, für sein neues Ballett „Gli uomini di Prometeo“ (Die Menschen des Prometheus) die Musik zu komponieren, war Beethoven bereits eine Berühmtheit mit großem Namen. Die Uraufführung fand am 28. März 1801 am Wiener Hofburgtheater statt. Leider sind sowohl Viganòs Choreographie als auch das Originallibretto verschollen, außer Beethovens Musik ist von dem Ballett nichts erhalten geblieben.

Wie häufig, wenn sich Beethoven mit Bühnenstoffen befasste, kam das Sujet des Prometheus seiner Weltanschauung entgegen. Prometheus ist in der griechischen Mythologie ein Titan, der gegen die Anordnung der Götter aufbegehrt und den Menschen das Feuer bringt, wofür er bitter bestraft wird. Die Auflehnung des Einzelnen zum Wohl der Menschen gegen ein bestehendes Herrschaftssystem ist sicherlich einer der Mythen, die Beethovens aufklärerischen Idealen entgegenkamen.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 20292  
UA: Hofburgtheater Wien, 1801  
Spieldauer: 60'

Alexander Glasunow (1865–1936)

## Die Jahreszeiten

Ballett in einem Akt und vier Bildern (op. 47)

Libretto: Marius Petipa

### Orchesterbesetzung:

2.2.2.2. - 2.2.2.0. - P - S - Str.

Das Ballett folgt keiner konkreten Handlung, sondern zeigt in vier Tableaus die Eigenheiten der vier Jahreszeiten. Nach einer kurzen Einleitung zeigt der Winter sein kaltes Gesicht. Der Frost wird durch eine Polonaise dargestellt, das sich dadurch bildende Eis mit einem Viola- und Klarinetten-Tanz. Der Hagelschauer in Form eines Scherzos wird durch Schneeflocken abgelöst, deren Leichtigkeit durch einen Walzer symbolisiert wird. Doch jeder Winter hat ein Ende, und so läuten zwei Gnome durch das Entfachen eines Feuers den Frühling ein. Ein Zephyr bringt den Westwind, und dieser lässt Blumen blühen und Vögel zwitschern. Der kurze Frühling ist vorbei, und der Sommer findet

im Kornfeld statt. Kornblumen und Klatschmohn tanzen einen Walzer bis zur Erschöpfung. Bei einer Barcarolle erscheinen Quellnympfen und bringen durch ihre Wasserspende die Erlösung für das welkende Korn. Der Tanz des Korngeistes wird durch ein Klarinetten solo mit Coda begleitet, bis Satyrn und Faune ihn hinwegtragen wollen. Doch der erneut auftretende Zephyr verhindert dies. Ein Bacchanal bringt den Herbst und lässt alle vorangegangenen Jahreszeiten noch einmal auftreten. Von den Bäumen fallende Blätter lassen den Herbst schließlich ausklingen. Die Bühne verdunkelt sich, und in der finalen Apotheose zeigen sich die Sterne, wie sie die Erde umkreisen.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10259

UA: St. Petersburg (Mariinski-Theater), 1900

Spieldauer: ca. 60'

Caspar René Hirschfeld (\*1965)

## Fana Baka

### Orchesterbesetzung:

2(Picc,Afl).2(EHn).1.1.1. - 3.2.1.0. - S(3) - Klv - Str

„Fana Baka“ entstand im Auftrag des Balletts der Sächsischen Staatsoper Dresden, ist aber nicht als reine Ballettmusik (und wenn, dann ohne Handlung) konzipiert, sondern sinfonisch und somit eher ein konzertantes Orchesterwerk, das sich auch für szenische Umsetzung anbietet. Fana Baka ist ein Begriff aus dem Sanskrit, der die Einheit von Werden und Vergehen, Geburt und Sterben in jedem einzelnen Augenblick beschreibt, jene dynamische Einheit, die wir Menschen so schwer fassen und akzeptieren können und die nach verschiedensten philoso-

phischen und religiösen Schulen die Urkraft jeder Existenz darstellt. Das musikalische Material besteht aus 2 Skalen, die an indische Ragas angelehnt sind sowie eine aus der Kombination dieser Ragas entstandene 12-Tonreihe. Grob könnte man das Werk in 5 Abschnitte gliedern: ruhig-meditativer Beginn, starke und über lange Strecke hin sich beruhigende Eruption, statischer Mittelteil, „rotierende“ Entwicklung bis zur Ekstase, ruhig-meditativer Schluss.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10004

Spieldauer: ca. 35'

Igor Rekhin (\*1941)

## Marsyas

*Ballett in einem Akt (op. 27)*

### Orchesterbesetzung:

1.0.2.0. - 0.2.1.0. - P - S - Org, Klv/Cemb, Cel - Str

Der Marsyas-Mythos ist vermutlich eine Variante, der in der Antike weit verbreiteten Hybris-Allegorie, wo Halbgöttliches oder Sterbliches sich über Göttliches (Vollkommenes, Zeitloses) erheben will und zum Teil grausam bestraft wird. Marsyas erscheint als ein Gleichnis für die verstandlosen Triebe des Menschen. Illustriert wird die Hybris hier am Beispiel der Kunst. Die Künste waren im altgriechischen Verständnis die höchste Ausdrucksform des Wettstreits, da nur sie die Fertigkeit mit der Weisheit verbanden. Die Musen treten zum

Teil selbst in den Wettstreit, teils üben sie das Richteramt in der Kunst aus. Die Weisheit (Athene) erfindet zwar die Kunst, hier die Flöte, ihre Ausübung aber, also das Kunstwerk, ist gegen ihr (ruhendes) Wesen – im Gleichnis verzerrt das Kunstwerk-Machen (poein) die Züge der Göttin des Geistes. Die Begierden (Marsyas) folgen der Lust nach Anerkennung. Die alte Geschichte vom Halbgott Marsyas, der den Gott zum musikalischen Wettstreit auffordert, wird von dem Moskauer Komponisten Igor Rekhin auf seine Weise erzählt.

Leihmaterial (auch Klavierauszug): NM 10505

UA: 1972

Spieldauer: ca. 15'

Peter Tschaikowskij (1840–1893)

## Dornröschen

*Ballett-Suite op. 66a*

### Orchesterbesetzung:

Picc.2.2.EHn.2.2. - Pist(2) - 4.2.3.1. - P - S(4) - Hf - Str

Leihmaterial (inkl. Klavierauszug): NM 10614

UA: St. Petersburg, 1890

Spieldauer: ca. 17'

Peter Tschaikowskij (1840–1893)

## Nußknacker

*Ballett-Suite op. 71a*

### Orchesterbesetzung:

3(Picc).2.EHn.2.Basskl.2. - 4.2.3.1. - P - S - Cel/Klv - Hf - Str

Leihmaterial (inkl. Klavierauszug): NM 10619

UA: St. Petersburg, 1892

Spieldauer: ca. 25'

Peter Tschaikowskij (1840–1893)

## Schwanensee

*Ballett-Suite op. 20a*

### Sätze:

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Szene,                          | 5. Ungarischer Tanz (Csárdás), |
| 2. Walzer,                         | 6. Spanischer Tanz,            |
| 3. Tanz der Schwäne,               | 7. Neapolitanischer Tanz,      |
| 4. Szene (Tanz der Schwäne Nr. 5), | 8. Mazurka                     |

### Orchesterbesetzung:

Picc.2.2.2.2. - Pist(2) - 4.2.3.1. - P - S - Hf - Str

Leihmaterial (inkl. Klavierauszug): NM 10622

UA: St. Petersburg, 1877

Spieldauer: ca. 20'

# Ouvertüren, Zwischenspiele \* Overtures, Interludes \* Overtures, Intermèdes

- |  |   |
|--|---|
| <p>◆ Beethoven, Ludwig van (1770–1827)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zu Goethes Trauerspiel „Egmont“ (op. 84)</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.0.0. - P - Str 9'<br/>NM 10819</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Ballettmusik „Die Geschöpfe des Prometheus“</b><br/>2.2.2.2. - 2.2.0.0. - P - Str 12'<br/>NM 20278</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Leonore“ (op. 72)</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.2.0. - P - Str 9'<br/>NM 10820</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre Nr. 3 zur Oper „Leonore“ (op. 72a)</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str 12'<br/>NM 10821</p> <p>◆ Bellini, Vincenzo (1801–1835)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Norma“</b><br/>2(Picc).2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Hf - Str 5'<br/>NM 10825</p> <p>◆ Berlioz, Hector (1803–1869)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Benvenuto Cellini“</b><br/>2.2.2.4. - 4.4.3.0. - 2 Cornet à pistons - P(3) - S(3) - Str 10'<br/>NM 10827</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Die Trojaner in Carthago“</b><br/>2.2.1Basskl.2. - Pist(2) - 4.2.3.0. - P - Str 7'<br/>NM 10112</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „König Lear“</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - Str. 14'<br/>NM 10828</p> <p>◆ Berwald, Franz (1796–1868)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Tragische Ouvertüre zur Oper „Estrella de Soria“</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str 15'<br/>NM 10832</p> <p>◆ Bizet, Georges (1838–1875)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Carmen“</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.3.1. - Pist(2) - P - S(2) - Str 8'<br/>NM 10837</p> <p>◆ Cherubini, Luigi (1760–1842)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Der Wasserträger“</b><br/>2.2.2.2. - 3.2.1.0. - P - Str 10'<br/>NM 10854</p> <p>◆ Carimosa, Domenico (1749–1801)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Il Giorno Felice (Ouvertüre)</b><br/>2.2.2.1. - 2.2.0.0. - P - Str 5'<br/>NM 10856</p> | <p>◆ Cornelius, Peter (1824–1874)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Der Barbier von Bagdad“</b><br/>2Picc.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S(2) - Str 8'<br/>NM 10858</p> <p>◆ Flotow, Friedrich von (1812–1883)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Alessandro Stradella“</b><br/>2.2(EHn).2.2. - 4.2.3.0. - P - S - Str 8'<br/>NM 10884</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Martha“</b><br/>2.1.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str 9'<br/>NM 10885</p> <p>◆ Glinka, Michael (1804–1857)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Krakowiak aus der Oper „Iwan Sussanin“</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str 5'<br/>NM 10270</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Fürst Cholmski“</b><br/>2.2.2.2. - 2.2.1.0. - P - Str 6'<br/>NM 10271</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Iwan Sussanin“</b><br/>2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str 10'<br/>NM 10272</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Ruslan und Ludmilla“</b><br/>2.2.2.2.Kfg. - 4.2.3.0. - P - S - Str 5'<br/>NM 10273</p> <p>◆ Grétry, André-Ernest-Modeste (1741–1813)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Le Jugement de Midas (Ouvertüre)</b><br/>2.2.2.2. - 2.0.0.0. - Str 9'<br/>NM 10898</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Melidore et Phrosine“</b><br/>2.2.2.2. - 2.2.1.0. - P - Str 8'<br/>NM 10899</p> <p>◆ Janáček, Leoš (1854–1928)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Žárlivost</b><br/>Ouvertüre zur Oper „Jenufa“<br/>2.2.EHn.2.BassKl.2. - 4.2.3.1. - Hf - Str 8'<br/>NM 20265</p> <p>◆ Kuhlau, Friedrich (1786–1832)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Ouvertüre zur Oper „Wilhelm Tell“ (op. 74)</b><br/>2.2.2.2. - 4.1.1.0. - P - S - Str 8'<br/>NM 10915</p> <p>◆ Leoncavallo, Ruggiero (1857–1919)</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Intermezzo zur Oper „Der Bajazzo“</b><br/>2(Picc).2(EHn).2Bkl.3. - 4.2.3.1. - P - Hf - Str 3'<br/>NM 10919</p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Prolog zur Oper „Der Bajazzo“</b><br/>2Picc.2(EHn).2(Bkl).3. - 4.2.3.1. - P - Hf(2) - Str - Tenor- Solo 8'<br/>NM 10920</p> |
|--|---|

- ◆ Méhul, Etienne Nicolas (1763–1817)  
**Ouvertüre zur Oper „Mélidore et Phrosine“**  
 2.2.2.2. - 2.2.0.0. - P - Str 8'  
 NM 20279
- ◆ Moniuszko, Stanislaw (1819–1872)  
**Mazurka aus der Oper „Halka“**  
 2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str 4'  
 NM 10438  
**Ouvertüre zur Oper „Halka“**  
 Picc.1.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str 8'  
 NM 10439  
**Ouvertüre zur Oper „Hrabina“**  
 2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str 12'  
 NM 10787
- ◆ Moscheles, Ignaz (1794–1870)  
**Ouvertüre zur Oper „Jeanne d'Arc“ (op. 91)**  
 3.2.2.2. - 4.2.3.0. - Str 10'  
 NM 10931
- ◆ Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)  
**Introduktion zur 1. Szene aus der Oper „Idomeneo“**  
 0.2.0.2. - 2.0.0.0. - Str 6'  
 NM 10941  
**Ouvertüre zur Oper „Der Schauspieldirektor“ (KV 486)**  
 2.2.2.2. - 2.2.0.0. - P - Str 6'  
 NM 10948  
**Ouvertüre zur Oper „Die Zauberflöte“**  
 2.2.2.2. - 2.2.3.0. - P - Str 7'  
 NM 10947  
**Ouvertüre zur Oper „Figaros Hochzeit“**  
 2.2.2.2. - 2.2.1.0. - P - Str 4'  
 NM 10946  
**Ouvertüre zur Oper „Titus“ (KV 621)**  
 2.2.2.2. - 2.2.0.0. - P - Str 6'  
 NM 10949  
**Vaudeville und Tanz der Janitscharen (Finale)  
 aus der Oper „Die Entführung aus dem Serail“**  
 2.2.2.2. - 2.2.0.0. - P - S(3) - Str 4'  
 NM 10959
- ◆ Mussorgskij, Modest (1839–1881)  
**Hopak aus der Oper „Der Jahrmarkt von Sorotschinzy“**  
 Picc.2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str 2'  
 NM 10451  
**Ouvertüre zur Oper „Chowantschina“**  
 2.2.2.2. - 4.0.0.0. - P - S - Hf - Str 6'  
 NM 10455  
**Ouvertüre zur Oper „Der Jahrmarkt von Sorotschinzy“**  
 Picc.2.2EHn.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str 5'  
 NM 10453
- ◆ Offenbach, Jacques (1819–1880)  
**Ouvertüre zur Oper „Orpheus in der Unterwelt“**  
 2(Picc).2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S (ad lib.) - Hf - Str 6'  
 NM 10764
- ◆ Rimskij-Korsakow, Nikolai (1844–1908)  
**Ouvertüre und Hochzeitsmarsch  
 aus der Oper „Der goldene Hahn“** 8'  
 Picc.2.2.EHn.2.Basskl.2.Kfg. - 4.3.3.1. - P - S(4) - Hf - Str  
 NM 10513  
**Suite aus der Oper „Das Märchen vom Zaren Saltan“**  
 Picc.2.2.EHn.3.2.Kfg. - 4.3.3.1. - P - S(4) - Cel - Hf - Str 18'  
 NM 10516  
**Suite aus der Oper „Der goldene Hahn“**  
 Picc.2.2.EHn.2.Basskl.2.Kfg. - 4.3.3.1. - P - S(4) - Cel - Hf(2) - Str 29'  
 NM 10517
- ◆ Rossini, Gioacchino (1792–1868)  
**Ouvertüre zur Oper „Der Barbier von Sevilla“**  
 2Picc.2.2.2. - 2.2.3.0. - P - S - Str 4'  
 NM 10981  
**Ouvertüre zur Oper „La Cenerentola“**  
 2.2.2.2. - 2.2.1.0. - P - S - Str 8'  
 NM 10982  
**Ouvertüre zur Oper „Wilhelm Tell“**  
 2.2.2.2. - 2.2.1.0. - P - S - Str 8'  
 NM 10980
- ◆ Smetana, Bedřich (1824–1884)  
**Ouvertüre zur Oper „Die verkaufte Braut“**  
 2Picc.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str - Chor 7'  
 NM 10763
- ◆ Strauß, Johann (Sohn) (1825–1899)  
**Ouvertüre zur Operette „Die Fledermaus“**  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S(3) - Str 10'  
 NM 11019
- ◆ Suppé, Franz von (1819–1895)  
**Ouvertüre zur Operette „Die schöne Galathee“**  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S(2) - Str 7'  
 NM 11030
- ◆ Thomas, Ambrosius (1811–1896)  
**Ouvertüre zur Operette „Mignon“**  
 2.2.2.2. - 4.0.0.0. - P - S(3) - Hf - Str 8'  
 NM 11032
- ◆ Tschaikowskij, Peter (1840–1893)  
**Ouvertüre zur Oper „Mazeppa“**  
 3(Picc).2.EHn.2.2. - Pist(2) - 4.2.3.1. - P - S - Str 4'  
 NM 10620

- ◆ Verdi, Giuseppe (1813–1901)
- Ballabile aus der Oper „Othello“**  
3(Picc).2.2.4. - 4.2.3.0. 2 Cornet à pistons -  
P - S(2) - Hf - Str 6'  
NM 11043
- Hymne und Triumphmarsch aus der Oper „Aida“**  
3.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str 12'  
NM 11046
- Ouvertüre zur Oper „Jean d'Arc“**  
2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S(2) - Str 10'  
NM 11050
- ◆ Wagner, Richard (1813–1883)
- Einleitung zum 3. Akt der Oper „Lohengrin“**  
3.3.2Basskl.3. - 4.3.3.1. - P - S(2) - Str 4'  
NM 11064
- Einleitung zum 3. Akt und Tanz der Lehrbuben  
aus der Oper „Die Meistersinger von Nürnberg“**  
2Picc.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S(2) - Hf - Str 6'  
NM 11065
- Ouvertüre zur Oper „Der fliegende Holländer“**  
2.2.EHn.2.2. - 4.2.3.1. - P - Hf - Str 10'  
NM 11070
- Ouvertüre zur Oper „Tannhäuser“**  
3(Picc).2.2.2. - 4.2.3.1. - P - Str 14'  
NM 11071
- Vorspiel zur Oper „Lohengrin“**  
3.2.EHn.2Basskl.3. - 4.3.3.1. - P - S - Str 6'  
NM 11073
- Waldweben aus der Oper „Siegfried“**  
2Picc.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - Str 7'  
NM 11074
- ◆ Weber, Carl Maria von (1786–1826)
- Ouvertüre zur Oper „Der Freischütz“**  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str 9'  
NM 11083
- Ouvertüre zur Oper „Euryante“**  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str 8'  
NM 11082
- Ouvertüre zur Oper „Oberon“**  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str 9'  
NM 11084

## Arien \* Arias \* Airs

- Sopran / Koloratursopran**  
**Soprano / Coloratura Soprano**  
**Soprano / Soprano léger**
- ◆ Bellini, Vincenzo (1801–1835)
- Come per me sereno**  
Cavatine der Amina aus der Oper „La Sonnambula“  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S - Str - Koloratursopran-Solo 6'  
NM 10824
- Questa è la valle**  
Rezitativ und Arie  
2.2.2.2. - 4.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 7'  
NM 10826
- ◆ Bizet, Georges (1838–1875)
- Je Fremis, Je Chancelle**  
Arie der Leila aus der Oper „Die Perlenfischer“  
2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 10835
- ◆ Debussy, Claude (1862–1918)
- L'Enfant Podigue (Der verlorene Sohn)**  
Lyrische Szene nach einem Text von E. Guinand  
2Picc.EHn.2.2. - 4.0.0.0. - Hf - Str - Sopran-Solo 45'  
NM 10861
- ◆ Donizetti, Gaetano (1797–1848)
- „O luce di quest'anima“**  
Arie der Linda aus der Oper „Linda di Chamounix“  
2.2.2.3. - 4.2.3.0. - P - Str - Sopran-Solo 4'  
NM 10869
- Szene und Arie**  
aus der Oper „Lucia di Lammermoor“  
2.2.2.3. - 4.2.3.0. - P - Str - Sopran-Solo 8'  
NM 10872
- ◆ Dvořák, Antonín (1841–1904)
- Lied an den Mond**  
Arie der Rusalka aus der Oper „Rusalka“  
2.2.EHn.2Basskl.2. - 4.1.0.0. - Hf - Str - Sopran-Solo 4'  
NM 10735
- ◆ Flotow, Friedrich von (1812–1883)
- Letzte Rose**  
Arie der Lady Harriet aus der Oper „Martha“  
2.1.2.2. - 2.0.0.0. - P - Hf - Str - Sopran-Solo 3'  
NM 10883
- ◆ Glinka, Michael (1804–1857)
- Nein, nicht das ist meine Trauer ...**  
Romanze der Antonida aus der Oper „Iwan Sussanin“  
2.2.2.2. - 4.3.0.0. - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 10274

- ◆ Gluck, Christoph Willibald (1714–1784)  
**Ihr Götter ewiger Nacht**  
Arie der Alceste aus der Oper „Alceste“  
0.1.1.1. - 2.2.3.0. - Str - Sopran-Solo 3'  
NM 10897
- ◆ Gounod, Charles (1818–1893)  
**Je veux vivre (Ich möchte leben)**  
Arie der Julia aus der Oper „Romeo und Julia“  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S(2) Str - Sopran-Solo 5'  
NM 10896
- ◆ Händel, Georg Friedrich (1685–1759)  
**Arie der Morgana aus der Oper „Alcina“**  
1.2.0.1. - 0.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 20321  
**Lascia, chio pianga**  
Arie der Almirena aus der Oper „Rinaldo“  
2.2.2.2. - 2.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 4'  
NM 10904
- ◆ Leoncavallo, Ruggiero (1857–1919)  
**Silvio, du kommst von der Mutter**  
Arie der Nedda aus der Oper „Der Bajazzo“  
2Picc.2(EH).2(Bkl).3. - 4.2.3.1. - P - Hf - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 10921
- ◆ Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)  
**Heilige Quelle**  
Cavatine der Gräfin aus  
der Oper „Figaros Hochzeit“  
2.2.2.2. - 2.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 4'  
NM 10940  
**Martern aller Arten**  
Arie der Constanze aus der Oper  
„Die Entführung aus dem Serail“  
1.1.2.2. - 2.2.0.0. - P - Str - Koloratursopran-Solo 10'  
NM 10942  
**Nehmt meinen Dank (KV 383)**  
1.1.0.1. - 0.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 10943  
**Nur zu flüchtig**  
Rezitativ und Arie der Gräfin aus  
der Oper „Figaros Hochzeit“  
2.0.2.0. - 2.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 6'  
NM 10945  
**Rezitativ und Arie (KV 294)**  
Text aus Metastasio's „Olimpiade“  
„Alcandro lo confesso“ / „Non so, d'onde vienne“  
2.2.0.2. - 2.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 10'  
NM 10950  
**Rezitativ und Arie der Gräfin**  
aus dem 3. Akt der Oper „Figaros Hochzeit“  
0.2.0.2. - 2.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 6'  
NM 10951
- Schon ein Mädchen von 15 Jahren**  
Arie der Despina aus der Oper „Cosi fan tutte“  
1.0.0.1. - 2.0.0.0. - P - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 10954
- ◆ Offenbach, Jacques (1819–1880)  
**Phöbus stolz im Sonnenwagen** 5'  
Arie der Olympia aus der Oper „Hoffmanns Erzählungen“  
2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Hf - Str - Koloratursopran-Solo  
NM 10964
- ◆ Rossini, Gioacchino (1792–1868)  
**Una voce poco fa**  
Cavatine der Rosina aus der Oper „Der Barbier von Sevilla“  
2.2.2.2. - 2.2.0.0. - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 10983
- ◆ Strauß, Johann (Sohn) (1825–1899)  
**Mein Herr Marquis**  
Arie der Adele aus der Operette „Die Fledermaus“  
2.2.2.2. - 2.2.3.0. - P - S - Str - Sopran-Solo 4'  
NM 11017  
**O schöner Mai (op. 375)**  
aus der Operette „Prinz Methusalem“  
1Picc.2.2.2. - 2.3.3.0. - P - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 11018
- ◆ Verdi, Giuseppe (1813–1901)  
**Introduktion, Chor und Gebet der Aida**  
aus der Oper „Aida“  
3.2.2.2. - 4.0.0.0. - P - Str - Sopran-Solo 6'  
NM 11047  
**Pace, pace, mio Dio**  
Arie der Leonore aus der Oper „Die Macht des Schicksals“  
2.2.2.2. - 4.2.2.0. - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 11051  
**Re dell'Abiss**  
Invocazione del Ulrica aus der Oper „Der Troubadour“  
2.2.2.2. - 4.2.2.0. - Str - Sopran-Solo 6'  
NM 11053  
**Szene der Azucena**  
aus der Oper „Der Troubadour“  
2(Picc).2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str - Sopran-Solo 10'  
NM 11056  
**Tu puniscimi, o Signore**  
Szene und Arie der Luisa aus der Oper „Luisa Miller“  
2Picc.2.2.2. - 4.2.3.0. - Str - Sopran-Solo 6'  
NM 11058
- ◆ Wagner, Richard (1813–1883)  
**Dich, teure Halle grüß ich wieder**  
Arie der Elisabeth aus der Oper „Tannhäuser“  
4.2.2.2. - 4.0.0.0. - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 11062  
**Elsas Traum**  
aus der Oper „Lohengrin“  
3.2EHn.2Basskl.3. - 2.3.0.0. - P - Hf - Str - Sopran-Solo 6'  
NM 11066

Wagner, Richard

**Isoldes Liebestod**

aus der Oper „Tristan und Isolde“  
3(Picc).2EHn.2Bkl.3. - 4.3.3.1. - P - Hf - Str -  
Sopran- Solo 18'  
NM 11068

**Lied, Szene und Ballade der Senta**

aus der Oper „Der fliegende Holländer“  
2Picc.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str - Sopran-Solo 5'  
NM 11069

◆ Weber, Carl Maria von (1786–1826)

**Ozean, du Ungeheuer**

Szene und Arie der Rezia aus der Oper „Oberon“  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str - Sopran-Solo 9'  
NM 11085

**Mezzosopran**

**Mezzo Soprano**

**Mezzo-Soprano**

◆ Bizet, Georges (1838–1875)

**Szene und Habanera der Carmen aus der Oper „Carmen“**  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S(2) - Str - Mezzosopran-Solo 5'  
NM 10840

◆ Borodin, Alexander (1833–1887)

**Cavatina der Kotschakowna**  
aus der Oper „Fürst Igor“  
2.2.2.2. - 1.0.0.0. - Hf - Str - Mezzosopran-Solo 5'  
NM 10823

◆ Donizetti, Gaetano (1797–1848)

**O mio Fernando**  
Arie der Léonore de Guzman aus der Oper „Die Favoritin“  
2.2.2.3. - 4.2.3.0. - P - Hf - Str - Mezzosopran-Solo 7'  
NM 10870

◆ Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

**Deh, per questo istante**  
Arie des Sextus aus der Oper „Titus“  
2.2.2.2. - 2.0.0.0. - Str - Mezzosopran-Solo 7'  
NM 10935

**Sagt, holde Frauen**

Ariette des Cherubin aus der Oper „Figaros Hochzeit“  
2.0.2.0. - 2.0.0.0. - Str - Mezzosopran-Solo 3'  
NM 10953

◆ Ponchielli, Amilcare (1834–1886)

**Voce di donna**

Arie der La Cieca aus der Oper „La Gioconda“  
2.2.2.2. - 4.0.0.0. - Hf - Str - Mezzosopran-Solo 4'  
NM 10967

◆ Rossini, Gioacchino (1792–1868)

**Cruda sorte! Amor tiranno!**

Arie der Isabella aus der Oper „Die Italienerin in Algier“  
2.2.2.2. - 2.2.0.0. - Str - Mezzosopran-Solo 6'  
NM 10977

**Nacqui All’Affanno**

Arie der Angelina aus der Oper „La Cenerentola“  
2.2.2.2. - 2.2.1.0. - P - S - Str - Mezzosopran-Solo 5'  
NM 10979

◆ Strauß, Johann (Sohn) (1825–1899)

**Chacun à son gout**

Couplet des Orlofsky aus der Operette „Die Fledermaus“  
2.1.2.2. - 4.2.3.0. - P - S - Str - Mezzosopran-Solo 5'  
NM 11011

**Tenor**

**Tenor**

**Ténor**

◆ Boieldieu, François Adrien (1775–1834)

**Komm, o holde Dame**

Cavatine aus der Oper „Die weiße Dame“  
2.2.2.2. - 2.0.0.0. - Hf - Str - Tenor-Solo 5'  
NM 10842

◆ Donizetti, Gaetano (1797–1848)

**Mes amis**

Arie des Tonio aus der Oper „La fille du Régiment“  
2.2.2.3. - 4.2.3.0. - P - Str - Tenor-Solo 6'  
NM 10868

◆ Flotow, Friedrich von (1812–1883)

**Ach so fromm, ach so traut**

Arie des Lionel aus der Oper „Martha“  
2(Picc).2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S(2) - Str - Tenor-Solo 3'  
NM 10882

◆ Gounod, Charles (1818–1893)

**Ah! Levetoi, Soleil**

Arie des Romeo aus der Oper „Romeo und Julia“  
2.2.2.2. - 4.0.0.0. - Hf - Str - Tenor-Solo 6'  
NM 10894

◆ Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)

**Der Odem der Liebe**

Arie des Ferrando aus der Oper „Così fan tutte“  
0.0.2.2. - 2.0.0.0. - P - Str - Tenor-Solo 4'  
NM 10936

**Entflieht**

Arie des Belmonte aus der Oper  
„Die Entführung aus dem Serail“  
1.1.0.1. - 2.0.0.0. - Str - Tenor-Solo 4'  
NM 10937

- Mozart, Wolfgang Amadeus  
**Folget der Heißgeliebten**  
 Arie des Don Ottavio aus der Oper „Don Giovanni“  
 0.0.2.2. - 2.0.0.0. - Str - Tenor-Solo  
 NM 10938
- ◆ Strauß, Johann (Sohn) (1825–1899)  
**Als flotter Geist**  
 Couplet des Bárinkay aus der Operette  
 „Der Zigeunerbaron“  
 1Picc.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S - Str - Tenor-Solo  
 NM 11010
- ◆ Verdi, Giuseppe (1813–1901)  
**Ah, la paterna mano**  
 Szene und Arie des Macduff aus der Oper „Macbeth“  
 1Picc.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - S - Str - Tenor-Solo  
 NM 11040  
**Holde Aida**  
 Romanze des Radames aus der Oper „Aida“  
 3.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str - Tenor-Solo  
 NM 11045
- ◆ Wagner, Richard (1813–1886)  
**Am stillen Herd zur Winterszeit**  
 Arie des Walther aus der Oper  
 „Die Meistersinger von Nürnberg“  
 2.2.2.2. - 4.2.0.0. - Hf - Str - Tenor-Solo  
 NM 11061  
**Walthers Preislied**  
 2Picc.2.2.2. - 4.3.3.1. - P - Hf - Str - Tenor-Solo  
 NM 11075
- ◆ Weber, Carl Maria von (1786–1826)  
**Durch die Wälder, durch die Auen**  
 Szene und Arie des Max aus der Oper „Der Freischütz“  
 2.2.2.2. - 2.2.0.0. - P - Str - Tenor-Solo  
 NM 11080  
**Nein, länger trag ich nicht die Qualen**  
 Szene und Arie des Max aus der Oper „Der Freischütz“  
 2.2.2.2. - 4.2.0.0. - P - Str - Tenor-Solo  
 NM 11086  
**Von Jugend auf in dem Kampfgefilde**  
 Arie des Hüon aus der Oper „Oberon“  
 2.2.2.2. - 4.2.1.0. - P - Str - Tenor-Solo  
 NM 11088
- Bariton / Bass**  
**Baritone / Bass**  
**Baryton / Basse**
- 5' ◆ Bizet, Georges (1838–1875)  
**Euren Toast kann ich wohl erwidern**  
 Arie des Escamillio aus der Oper „Carmen“  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S - Str - Bariton-Solo  
 NM 10834 6'
- 6' ◆ Borodin, Alexander (1833–1887)  
**Arie des Khan Kotschak**  
 aus der Oper „Fürst Igor“  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S(3) - Str - Bass-Solo  
 NM 10845 5'
- 2' ◆ Glinka, Michael (1804–1857)  
**Arie des Ruslan (Nr. 8)**  
 aus der Oper „Ruslan und Ludmilla“  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S - Str - Bariton-Solo  
 NM 10891 6'
- ◆ Lortzing, Albert (1801–1851)  
**O Sancta Justitia**  
 Arie des Van Bett aus der Oper „Zar und Zimmermann“  
 2.2.2.2. - 2.2.0.0. - P - Str - Bass-Solo  
 NM 10928 7'
- 5' ◆ Millöcker, Karl (1842–1899)  
**Ach, ich hab' sie ja nur auf die Schulter geküsst**  
 Arie des Ollendorf aus der Operette „Der Bettelstudent“  
 2.2.2.0. - 0.3.2.1. - P - Str - Bariton-Solo  
 NM 10786 6'
- ◆ Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)  
**Canzonette des Don Giovanni**  
 aus der Oper „Don Giovanni“  
 Streichorchester, Mandoline, Bariton-Solo  
 NM 10933 2'  
**Champagner-Arie des Don Giovanni**  
 aus der Oper „Don Giovanni“  
 2.2.2.2. - 2.0.0.0. - Str - Bariton-Solo  
 NM 10934 5'  
**Ha! Wie will ich triumphieren**  
 Arie des Osmin aus der Oper  
 „Die Entführung aus dem Serail“  
 2.2.2.2. - 2.0.0.0. - P - Str - Bass-Solo  
 NM 10939 5'  
**In diesen heil'gen Hallen**  
 Arie des Sarastro aus der Oper „Die Zauberflöte“  
 Fassung für Kammerorchester  
 2.0.2.0. - 0.1.1.0. - Str - Bass-Solo  
 NM 10677 4'  
**Rivolgete a lui lo sguardo**  
 Arie des Guglielmo aus der Oper „Così fan tutte“  
 0.2.0.2. - 0.0.0.0. - P - Str - Bariton-Solo  
 NM 10952 3'

- ◆ **Mussorgskij, Modest (1839–1881)**  
**Rezitativ und Arie des Boris**  
aus der Oper „Boris Godunow“ 6'  
3(Picc).2.3(Basskl).2. - 4.3.3.1. - P - S(2) - Str - Bass-Solo  
NM 10961
- ◆ **Offenbach, Jacques (1819–1880)**  
**Spiegelarie**  
Arie des Dapertutto aus der Oper  
„Hoffmanns Erzählungen“  
2.2.2.2. - 2.0.0.0. - P - S - Str - Bassbariton-Solo 5'  
NM 10966
- ◆ **Rossini, Gioacchino (1792–1868)**  
**Miei rampolli femminini**  
Rezitativ und Cavatine des Don Magnifico  
aus der Oper „La Cenerentola“  
2.2.2.2. - 2.2.1.0. - Str - Bassbariton-Solo 6'  
NM 10978
- ◆ **Smetana, Bedrich (1824–1884)**  
**Wer in Lieb' entbrannt**  
Arie des Kezal aus der Oper „Die verkaufte Braut“  
2.2.2.2. - 4.0.0.0. - P - Str - Bass-Solo 4'  
NM 10679
- ◆ **Tschaikowskij, Peter (1840–1893)**  
**Arioso des Mazeppa**  
aus der Oper „Mazeppa“  
3.2.EHn.2.2. - 4.2.3.1. - Hf - Str - Bariton-Solo 3'  
NM 20316
- Ein Jeder kennt die Lieb auf Erden**  
Arie des Fürsten Gremin aus der Oper „Eugen Onegin“  
2.2.2.2. - 4.0.0.0. - Str - Bass-Solo 6'  
NM 11035
- ◆ **Verdi, Giuseppe (1813–1901)**  
**Alla Vita**  
Arie des Renato aus der Oper „Ein Maskenball“  
2.2.2.2. - 4.0.0.0. - Str - Bariton-Solo 3'  
NM 11042
- Eri tu che macchiavielli**  
Szene und Arie des Renato aus der Oper „Ein Maskenball“  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Hf - Str - Bariton-Solo 6'  
NM 11044
- Ja, du warst's, der das Herz mir entwendet**  
Arie des Renato aus der Oper „Ein Maskenball“  
2.2.2.2. - 2.2.1.0. - Str - Bariton-Solo 5'  
NM 11048
- Mira, di acerbe lacrime**  
Arie des Manrico aus der Oper „Der Troubadour“  
2(Picc).2.2.2. - 4.2.3.1. - P - Str - Bariton-Solo 5'  
NM 11049
- Preludium und Cavatine**  
aus der Oper „Ernani“  
2(Picc).2.2(Bkl).2. - 4.2.3.1. - P - Str - Bariton-Solo 5'  
NM 11052
- ◆ **Wagner, Richard (1813–1883)**  
**Fliedermonolog des Sachs**  
aus der Oper „Die Meistersinger von Nürnberg“  
2Picc.2.2.2. - 4.0.0.0. P - Str - Bariton-Solo 6'  
NM 11067
- Verachtet mir die Meister nicht!**  
Schlussgesang des Sachs aus der Oper  
„Die Meistersinger von Nürnberg“  
2Picc.2.2.2. - 4.3.3.1. - P - S(3) - Str - Bariton-Solo 4'  
NM 11072
- Duette**  
**Duets**  
**Duos**
- ◆ **Bizet, Georges (1835–1875)**  
**Seguidilla und Duett**  
der Carmen und des Jose aus der Oper „Carmen“  
2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Hf - Str - Soli: Sopran, Tenor 4'  
NM 10839
- ◆ **Dargomyshski, Alexander (1813–1869)**  
**Wanja-Tanjka**  
Duett  
1(Picc).1.2.2. - 0.0.0.0. - S - Hf - Str -  
gem. Chor - Soli: Alt, Tenor 2'  
NM 20289
- ◆ **Delibes, Leo (1836–1891)**  
**Sous le dome épais**  
Blumenduett der Lakmé und Mallika  
aus der Oper „Lakmé“  
2.2.2.2. - 3.0.0.0. - Str - Soli: Sopran, Mezzosopran 6'  
NM 10864
- ◆ **Donizetti, Gaetano (1797–1848)**  
**Rezitativ und Duett der Norina und des Don Pasquale**  
aus der Oper „Don Pasquale“  
2.2.2.2. - 2.2.3.0. - P - Str - Soli: Sopran, Bass 6'  
NM 10871
- ◆ **Humperdinck, Engelbert (1854–1921)**  
**Lied des Sandmännchens, Abendsegen und Traumpantomime**  
aus der Oper „Hänsel und Gretel“  
2.2.2.2. - 2.0.0.0. - Hf - Str - Sopran-Soli (2) 8'  
NM 20263
- ◆ **Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)**  
**So lang hab ich geschmachtet**  
Duett Graf/Susanna aus der Oper „Figaros Hochzeit“  
2.0.0.2. - 2.0.0.0. - Str - Soli: Sopran, Bariton 5'  
NM 10957

- Mozart, Wolfgang Amadeus  
**Wenn die sanften Abendwinde**  
 Duett Gräfin/Susanna aus der Oper „Figaros Hochzeit“  
 0.1.0.1. - 0.0.0.0. - Str - Soli: Sopran(2) 4'  
 NM 10960
- ◆ Offenbach, Jacques (1819–1880)  
**Schöne Nacht, oh Liebesnacht**  
 Barkarole aus der Oper „Hoffmanns Erzählungen“  
 2.2.2.2. - 4.0.0.0. - Hf - Str – Soli: Sopran, Mezzosopran 6'  
 NM 10965
- ◆ Smetana, Bedrich (1824–1884)  
**Komm, mein Söhnchen, auf ein Wort**  
 Duett Kezal/Hans aus der Oper „Die verkaufte Braut“  
 2.2.2.2. - 4.0.0.0. - P - Str – Soli: Tenor, Bass 4'  
 NM 20267
- ◆ Strauß, Johann (Sohn) (1825–1899)  
**Wer uns getraut**  
 Duett Safi/Sándor Bárinkay aus der Operette  
 „Der Zigeunerbaron“  
 2.1.2.2. - 4.0.1.0. - P - Hf - Str – Soli: Sopran, Tenor 5'  
 NM 11025
- ◆ Verdi, Giuseppe (1813–1901)  
**Al chiostro di San Giusto**  
 Szene und Duett aus der Oper „Don Carlos“  
 2.2.2.2. - 4.2.3.1. - P - Str - Soli: Bariton, Bass 2'  
 NM 11041
- Signor né principe**  
 Duett Gilda/Herzog von Mantua aus der Oper „Rigoletto“  
 2.2.2.2. - 4.2.3.1. - Str – Soli: Sopran, Tenor 7'  
 NM 11054
- Solemne in quest'ora**  
 Duett Alvaro/Carlo aus der Oper „Die Macht des  
 Schicksals“  
 2.1.1.2. - 2.0.0.0. - Str – Soli: Tenor, Bariton 4'  
 NM 11055
- Szene und Duett Ivano Alvaro;  
 Le minaccie, i fieri accenti**  
 Duett Alvaro-Carlo aus der Oper  
 „Die Macht des Schicksals“  
 2(Picc).2.2.2. - 4.2.3.1. -P - Str - Soli: Tenor, Bariton 6'  
 NM 11057
- Terzette**  
**Trios**  
**Trios**
- ◆ Bizet, Georges (1838–1875)  
**Melons, Coupons**  
 Kartenspielerterzett aus der Oper „Carmen“ 5'  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str – Soli: Sopran(2), Mezzosopran  
 NM 10836
- ◆ Mozart, Wolfgang Amadeus (1756–1791)  
**Vaudeville von Constanze, Blonde  
 und Belmonde (Finale)**  
 aus der Oper „Die Entführung aus dem Serail“  
 2.2.0.2. - 2.0.0.0. - Str -  
 Soli: Koloratursopran, Sopran, Tenor 5'  
 NM 10958
- ◆ Strauß, Johann (Sohn) (1825–1899)  
**So muss allein ich bleiben**  
 Terzett Rosaline/Adele/Eisenstein aus  
 der Operette „Die Fledermaus“ 6'  
 2.2.2.2. - 2.2.3.0. - P - S - Str – Soli: Sopran(2), Bariton  
 NM 11022
- Chor**  
**Choir**  
**Chœur**
- ◆ Gounod, Charles (1818–1893)  
**Ainsi que la brise légère (So wie der leichte Wind)**  
 Walzer und Chor (Nr. 9) aus der Oper „Faust“  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - S(2) - Str - Chor 8'  
 NM 10895
- ◆ Schubert, Franz (1797–1828)  
**Hirtenchor**  
 aus „Rosamunde, Fürstin von Zypern“  
 Originalfassung in Bb-Dur (hoch),  
 transponierte Fassung in G-Dur (mittel)  
 2.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str – gem. Chor (4) 6'  
 NM 20326
- ◆ Smetana, Bedrich (1824–1884)  
**Seht am Strauch die Knospen springen**  
 Eingangsszene aus der Oper „Die verkaufte Braut“  
 2Picc.2.2.2. - 4.2.3.0. - P - Str - Chor 4'  
 NM 11005
- ◆ Verdi, Giuseppe (1813–1901)  
**Introduktion, Chor und Gebet der Aida**  
 aus der Oper „Aida“  
 3.2.2.2. - 4.0.0.0. - P - Str - Sopran-Solo - Chor 6'  
 NM 11047

## Szenische Kammermusik \* Scenic Chamber Music \* Musique de Chambre de Scène

- ◆ Dessau, Paul (1894–1979)
- Lilo Hermann**  
Ein biographisches Poem  
Text: Friedrich Wolf 40'  
1.0.1.0. - 0.1.0.0. - Vl, Va, Vc, kleiner Chor(4), Sprecher  
NM 203a, Partitur NM 203, € 18,80
- ◆ Heyn, Walter Thomas (\*1953)
- Ich ist ein anderer. Rimbaud.**  
Szenische Kammermusik für einen Schauspieler,  
eine Pantomime und eine Singstimme  
Text: Ralph Oehme  
0.1.EHn.0.0. - 0.0.1.0. - S - Klv - Va, Vc, Kb – Sopran-  
Solo, Schauspieler, Pantomime 30'  
NM 10321
- ◆ Schwaen, Kurt (1909–2007)
- Die Horatier und die Kuriatier**  
Ein Lehrstück von Bertolt Brecht 50'  
1.0.1.0. - 0.2.1.0. - P - S - Klv - Kb - Sprecher - Chor(2)  
Studienpartitur NM 211 € 12,80  
NM 10551
- ◆ Zechlin, Ruth (1926–2007)
- Kanonische Umgebungen**  
zu Heiner Müllers „Der glücklose Engel (2)“  
Vl(2), Va(2), Vc(2), Sprecher 3'  
NM 10657
- Szenische Kammermusik**  
nach Heiner Müllers „Hamletmaschine“  
1.0.0.0. - 0.0.1.0. - S - Vl, Vc 18'  
NM 10663
- Varianten**  
zu Heiner Müllers „Der glücklose Engel (2)“  
0.0.1.0. - S Mar - Vl(2), Va(2), Vc(2), Sprecher 9'  
NM 10664

## Geschichten für Kinder \* Stories for Children \* Histoires pour les enfants

- ◆ Goodman, Alfred (1920–1999)
- Besuch am Turtle Bay**  
Eine Geschichte mit Musik über die Vereinten Nationen  
Text: Robert Rein, deutscher Text von Frank Rebitschek  
2.1.2.1. - 2.2.1.0. - P - S - Klv(Cemb.) - StrQuin - 3 Soli  
- Spr - Kinderchor 35'  
NM 10277
- ◆ Heyn, Walter Thomas (\*1953)
- Das Piano – Forte**  
Eine Geschichte mit Pausen und ohne Klavier  
Text von Ilona Schlott  
für Sprecher, Flöte, Klarinette, Klavier und Kontrabass 34'  
NM 10319
- Musik ist Zauberei**  
Ein musikalisches Märchen,  
passend als Vorspiel zu Prokofjews „Peter und der Wolf“  
Text von Martin Verges  
1.1.1.1. - 3.1.1.0. - P - S - Str – Bariton 21'  
NM 10038
- Küchenkakophonie**  
oder: Wie das Huhn noch einmal davonkam  
Text von Ilona Schlott 25'  
für Bariton und Flöte, Klarinette, Gitarre, Akkordeon, Bass  
NM 10682
- ◆ Sandig, Hans (1914–1989)
- Die Abenteuer der kleinen Trompete**  
Text: Ingeborg Kalisch und Hans Sandig  
Eine klingende Instrumentenkunde für Kinder  
(für Sprechstimme und Orchester)  
2(Picc).2(EHn).2(Basskl)1. - 2.1.1.1. - P - S(2-3) -  
Hf (ad lib.) - Str - Sprecher 50'  
NM 10535, Studienpartitur NM 291, € 18,80

◆ Schwaen, Kurt (1909–2007)

**Ein Krug mit Oliven**

Kinderoper für Singstimmen, Sprecher,

Kinderchor und Klavier

Text vom Komponisten

20'

Klavierauszug NM 343, € 9,80

**Der Dieb und der König**

Szenenische Kantate (Kinderoper)

Text vom Komponisten nach einem chinesischen Märchen

0.1.1.1. - 0.0.0.0. - Klv (Cemb.) - Str - Solo-Kinder-  
stimmen(3) - Chöre(2)

20'

NM 10548, Klavierauszug NM 307 € 10,80

◆ Thurm, Joachim

**Drei Tierfabeln nach Lafontaine  
für kleine und große Kinder**

Deutscher Text: Martin Remané

für Sing- und Sprechstimmen und Orchester

2(Picc).2.2.2. - 2.1.2.0 - P - S - Klv -

Str - Soli: Mezzosopran, Bariton

17'

NM 10601, Klavierauszug NM 280, € 14,80

## Abkürzungsverzeichnis \* Abbreviations \* Abréviations

<b>ad lib.</b>	ad libitum			<b>Fl</b>	Flöte	Flute	Flûte
<b>Afl</b>	Altflöte	Alto flute	Flûte alto	<b>FlgHn</b>	Flügelhorn	Flugelhorn	Bugle à pistons
<b>Akk</b>	Akkordeon	Accordion	Accordéon	<b>Flügel</b>	Flügel	Grand piano	Piano à queue
<b>Alt</b>	Alt solo (Solostimme)	Alto solo (Solo voice)	Alto solo (Voix solo)	<b>FrCh</b>	Frauenchor	Women's choir	Choeur de femmes
<b>Asax</b>	Alt-Saxophon	Alto saxophone	Saxophone alto	<b>gem. Chor</b>	Gemischter Chor	Mixed choir	Choeur mixte
<b>Band</b>	Bandoneon	Bandoneon	Bandonéon	<b>Git</b>	Gitarre	Guitar	Guitare
<b>Bar</b>	Bariton	Baritone	Baryton	<b>Glsp</b>	Glockenspiel	Glockenspiel	Glockenspiel
<b>Bariton</b>	Bariton solo (Solostimme)	Baritone solo (Solo voice)	Baryton solo (Voix solo)	<b>Gong</b>	Gong	Gong	Gong
<b>Bass</b>	Bass solo (Solostimme)	Bass solo (Solo voice)	Basse solo (Voix solo)	<b>Gr. Trommel</b>	Große Trommel	Bass drum	Grosse caisse
<b>Bassdrum</b>	Gr. Trommel	Bass drum	Grosse caisse	<b>Hammond- Orgel</b>	Hammond- Orgel	Hamond organ	Orgue Hammond
<b>BassGit</b>	Bassgitarre	Bass Guitar	Guitare basse	<b>Harmonium</b>	Harmonium	Harmonium	Harmonium
<b>Basskl</b>	Bassklarinette	Bass clarinet	Clarinette basse	<b>HawaiiGit</b>	Hawaiigitarre	Hawaiian Guitar	Guitare hawaïenne
<b>Bass-sax</b>	Bass-Saxophon	Bass saxophone	Saxophone basse	<b>Hf</b>	Harfe	Harp	Harpe
<b>Be</b>	Becken	Cymbals	Cymbales	<b>Hn</b>	Horn	Horn	Cor
<b>Bfl</b>	Bassflöte	Bass Flute	Flûte basse	<b>Kast</b>	Kastagnetten	Castanets	Castagnettes
<b>Bkl</b>	B-Klarinette	Clarinet in Bb	Clarinette en Bb	<b>Kb</b>	Kontrabass	Contrabass	Contrebasse
<b>Bflf</b>	Blockflöte	Recorder	Flûte à bec	<b>Kbkl</b>	Kontrabass- klarinette	Double Bass Clarinet	Clarinette contrabasse
<b>BlQuin</b>	Bläserquintett	Wind Quintet	Quintette à vent	<b>Keyb</b>	Keyboard	Keyboard	Clavier
<b>Bsax</b>	Bariton- Saxophon	Baritone saxophone	Saxophone baryton	<b>Kfg</b>	Kontrafagott	Contra- bassoon	Contrebasson
<b>Cel</b>	Celesta	Celesta	Célesta	<b>KinCh</b>	Kinderchor	Children's choir	Choeur des enfants
<b>Cemb</b>	Cembalo	Harpsichord	Clavecin	<b>kl. Tr</b>	Kleine Trommel	Side drum	Caisse claire
<b>Chor</b>	Chor	Choir	Chœur	<b>Klar / Kl</b>	Klarinette	Clarinet	Clarinette
<b>E-Bass</b>	Elektro-Bass	Electric bass	Basse électrique	<b>Klv</b>	Klavier	Piano	Piano
<b>E-Git</b>	Elektro-Gitarre	Electric guitar	Guitare électrique	<b>Klv (4 ms)</b>	Klavier 4- händig	Piano (4 hands)	Piano (4 mains)
<b>Ebkl</b>	Es-Klarinette	Clarinet in Eb	Clarinette en Eb	<b>KA</b>	Klavierauszug	Piano score	Réduction pour piano
<b>EHn</b>	Englisch Horn	English horn	Cor anglais	<b>Knabensopran</b>	Knabensopran	Boy's voice	Voix de garçon
<b>E-Org</b>	Elektronische Orgel	Electronic organ	Orgue électronique	<b>Koloratur- sopran</b>	Koloratur- sopran	Coloratura Soprano	Soprano léger
<b>Euphonium</b>	Baritonhorn	Euphonium	Euphonium	<b>Mar</b>	Marimbaphon	Marimba	Marimba
<b>Fg</b>	Fagott	Bassoon	Basson				

## Abkürzungsverzeichnis \* Abbreviations \* Abréviations

<b>Mand</b>	Mandoline	Mandolin	Mandoline	<b>Str</b>	Streicher	Strings	Cordes
<b>Mezzosopran</b>	Mezzosopran (Solostimme)	Mezzo Soprano (Solo voice)	Mezzo- soprano (Voix solo)	<b>StrOrch</b>	Streich- orchester	String orchestra	Orchestre à cordes
<b>miSti</b>	mittlere Stimme	middle voice	Voix intermédiaire	<b>StrQuin</b>	Streichquintett	String quintet	Quintette à cordes
<b>Ob</b>	Oboe	Oboe	Hautbois	<b>StP</b>	Studienpartitur	Score	Partition d'étude
<b>Git-Okt</b>	Oktavgitarre	Octave Guitar	Guitare- octave	<b>Synth</b>	Synthesizer	Synthesizer	Synthétiseur
<b>Org</b>	Orgel	Organ	Orgue	<b>Tamb</b>	Tambourin	Tambourine	Tambourin basque
<b>P</b>	Pauke	Timpani	Timbale	<b>Tänzerin</b>	Tänzerin	Ballerina	Danseuse de ballet
<b>Perc</b>	Perkussion / Schlagwerk	Percussion	Percussion	<b>Tb</b>	Tuba	Tuba	Tuba
<b>Picc</b>	Piccolo	Piccolo	Piccolo	<b>THn</b>	Tenorhorn	Tenor horn	Bugle ténor
<b>Pist</b>	Piston	Cornet	Cornet à piston	<b>Tonband</b>	Tonband	Magnetic tape	Bande magnétique
<b>Pos</b>	Posaune	Trombone	Trombone	<b>Tri</b>	Triangel	Triangle	Triangle
<b>S</b>	Schlagzeug	Drums	Batterie	<b>Trp</b>	Trompete	Trumpet	Trompette
<b>Sängerin</b>	Sängerin	Vocalist	Chanteuse	<b>Tsax</b>	Tenor- Saxophon	Tenor saxophone	Saxophone ténor
<b>Saxophon</b>	Saxophon	Saxophone	Saxophone	<b>TubBells</b>	Röhrenglocken	Tubular bells	Cloches tubulaires
<b>Singstimme</b>	Singstimme (Solo)	Solo voice	Voix solo	<b>Va</b>	Viola	Viola	Alto
<b>Snare Drum</b>	Snaredrum	Snare drum	Caisse claire	<b>Vc</b>	Violoncello	Violoncello	Violoncelle
<b>Sopran</b>	Sopran solo (Solostimme)	Soprano solo (Solo voice)	Soprano solo (Voix solo)	<b>Vibr</b>	Vibraphon	Vibraphone	Vibraphone
<b>Spechtophon</b>	Spechtophon	Spechtophon	Spechtophon	<b>Vl(s)</b>	Violine(n)	Violin(s)	Violon(s)
<b>Spr</b>	Sprecher	Narrator	Récitant	<b>Vogelpfeife</b>	Vogelpfeife	Bird pipe	Appau
<b>Sprechrolle</b>	↗Spr			<b>Xyl</b>	Xylophon	Xylophone	Xylophone
<b>Ssax</b>	Sopran- Saxophon	Soprano saxophone	Saxophone soprano	<b>Zither</b>	Zither	Zither	Cithare
				<b>Zuspielband</b>	↗Tonband		

## Legende \* Legend \* Légende

◆ Die Besetzungen werden nach folgendem Schlüssel angegeben:

Flöte.Oboe.Klarinette.Fagott. – Saxophone,Flügelhorn,Tenorhorn,Bariton – Horn.Trompete.Posaune.Tuba. – Pauke – Schlagzeug – Tasteninstrumente – Zupfinstrumente – Streicher – Chor – Solisten

Zusätzliche Instrumente sind in Klammern angegeben, z. B. 1(Picc). Fehlt die Klammer, wird ein zusätzlicher Spieler benötigt, z. B. Picc.1.

In der Partitur nicht besetzte Instrumente werden nicht aufgeführt.

Die Anzahl der Spieler (Schlagzeug) bzw. der unterschiedlich geführten Stimmen (Chor) sind in Klammern vermerkt.

◆ The instrumentations are listed according to the following table:

flute.oboe.clarinet.bassoon. – saxophones,flugelhorn,tenor horn,baritone horn – horn.trumpet.trombone.tuba. – timpani – percussion – keyboard instruments – plucked instruments – strings – choir – soloists

Extra instruments are indicated in parentheses e. g. 1(Picc). If the parentheses are absent, an additional performer is required, e. g. Picc.1.

Instruments not required in the score are not listed.

The number of performers required (percussion) or of the individual voices (choir) are indicated in parentheses.

◆ Les distributions sont indiquées selon le schéma suivant:

flûte.hautbois.clarinette.basson. – saxophones,bugle à pistons, bugle ténor,baryton – cor.trompette.trombone.tuba. – timbale – instruments à percussion – instruments à clavier – instruments à cordes pincées – cordes – chœur – solistes

Les instruments supplémentaires sont indiqués entre parenthèses, p. ex. 1(Picc). L'absence de parenthèses signale qu'un instrumentiste supplémentaire est nécessaire, p. ex. Picc.1.

Les instruments qui ne sont pas prévus dans la partition ne sont pas nommés.

Le nombre des instrumentistes (percussion) ou des voix indépendantes (chœur) est indiqué entre parenthèses.